

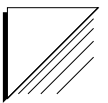
Reach & Clean™

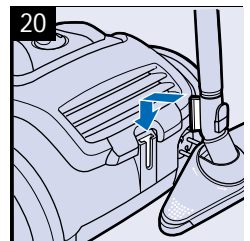
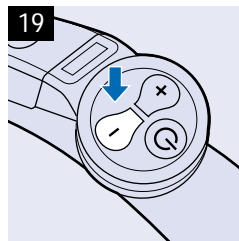
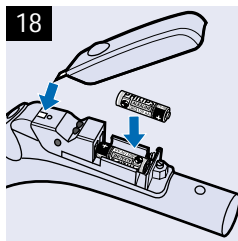
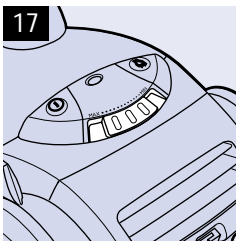
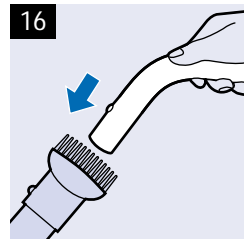
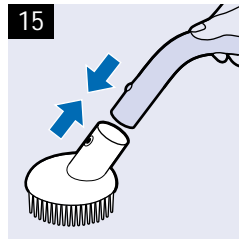
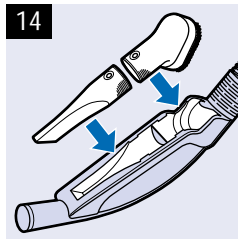
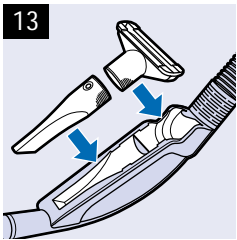
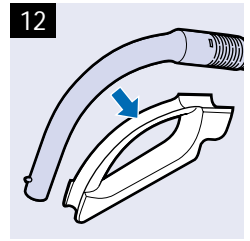
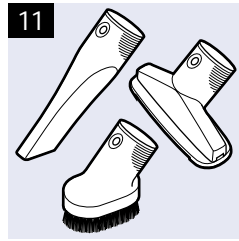
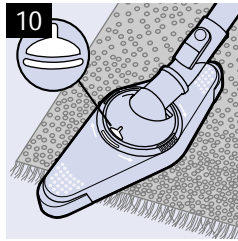
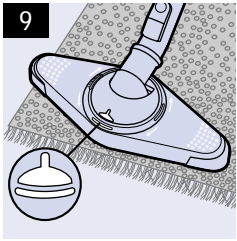
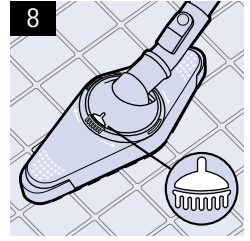
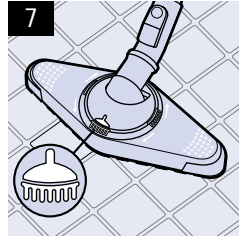
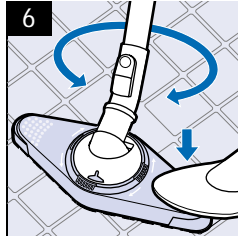
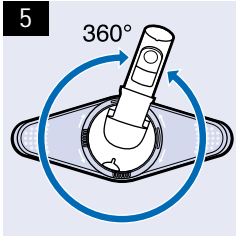
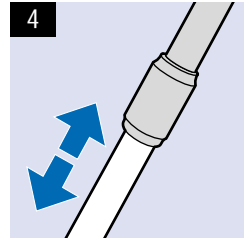
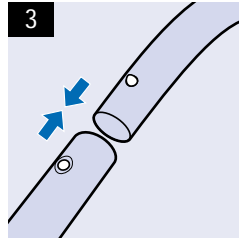
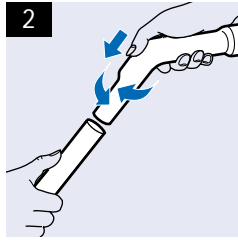
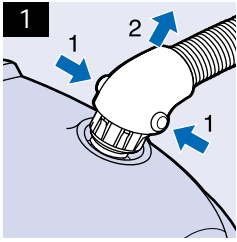


Specialist



PHILIPS







ENGLISH 6

**POLSKI** 10

**ROMÂNĂ** 14

**РУССКИЙ** 18

**ČESKY** 23

**MAGYAR** 27

**SLOVENSKY** 31

**УКРАЇНСЬКИЙ** 35

**HRVATSKI** 39

**EESTI** 43

**LATVISKI** 47

**LIETUVIŠKAI** 51

**SLOVENŠČINA** 55

## Important

- ▶ Only use Philips s-bag™ double-layer paper dustbags (type FC8021), or the cotton dustbag provided (some versions only).
- ▶ Never use the vacuum cleaner to suck up water or any other liquid. Never suck up ashes until they are cold.
- ▶ When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all.
- ▶ Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.

## Connecting accessories

### Hose

- 1 To connect the hose, push it firmly into the appliance (you will hear a click).
- 2 To disconnect the hose, push the buttons on the swivel and pull the hose out of the appliance.(fig.1)

### Tube

There are two types of coupling systems. Depending on the type, this appliance is equipped with one of them. See the systems displayed in the following pictures.

#### Conical coupling (specific types only)

- ▶ Connect the tubes to the handgrip by inserting the narrow section into the wider section while turning it a little.(fig.2)
- To disconnect the tubes from the handgrip, pull while turning a little.

#### Button coupling (specific types only)

- ▶ Connect the tube to the handgrip by pressing the spring-loaded lock button on the handgrip and inserting the handgrip into the tube. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ('click').(fig.3)
- ▶ To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.

- ▶ Use the same method to connect and disconnect the other accessories.

### Telescopic tube (specific types only)

- 1 Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning.(fig.4)

### Reach & Clean nozzle

- ▶ The Reach & Clean nozzle can be used on either carpets or hard floors. The nozzle can be turned 360 degrees to 4 different positions, allowing you to also vacuum clean hard-to-reach places in an easy way. When the nozzle is positioned lengthwise, the suction power is concentrated at the front side of the nozzle.(fig.5)
- ▶ To adjust the nozzle to the type of floor and the area to be cleaned, put your foot on the indicated spot and then turn the tube until the nozzle is in the required position.(fig.6)

- 1 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded out, you can clean large hard floor areas. Turn the nozzle until the brush strip pops out of the nozzle housing and the nozzle is positioned breadthwise.(fig.7)
- 2 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded out, you can vacuum clean small hard floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise until it is positioned lengthwise with the brush strip still folded out of the nozzle housing.(fig.8)
- 3 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean large soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise again to position the nozzle breadthwise and to make the brush strip disappear into the nozzle housing.(fig.9)
- 4 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean small soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise again until it is positioned lengthwise with the brush strip still folded in.(fig.10)

### Crevice tool, small nozzle and small brush

- 1 Connect the crevice tool (1), the small nozzle (2) or the small brush (3) directly to the handgrip or to the tube.(fig.11)

## Accessory holder

- 1 The accessory holder can simply be snapped onto the handgrip. (fig.12)
- There are two ways to store accessories in the accessory holder.
- The crevice tool and small nozzle can be stored in the accessory holder by pushing them into the holder. To detach them, pull them out of the holder.(fig.13)

Please note the way in which the small nozzle must be placed in the accessory holder.

- Instead of the small nozzle, the small brush can be stored in the accessory holder by pushing it into the holder.(fig.14)

## Animal brush (specific types only)

While combing your dog or cat with the Animal Brush, dirt, loose hairs and knots will be removed. Regular combing will keep the fur healthy.

- 1 Connect the animal brush to the handgrip ('click').(fig.15)
- 2 Place the vacuum cleaner as far away from the dog or cat as possible. Set the suction power to the lowest setting.
- 3 For optimal results, move the brush through the fur of the cat or dog in one direction.
- 4 You can remove hairs from the Animal Brush by detaching it from the appliance and vacuum cleaning it.(fig.16)

## Vacuum cleaning

### Adjusting suction power

- You can adjust the suction power while vacuum cleaning.
- 1 Use the slide control on top of the appliance.(fig.17)
- 2 Use maximum suction power for vacuum cleaning very dirty carpets and hard floors.
- 3 Use minimum power for vacuum cleaning curtains, table carpets, etc.

### Infrared remote control (specific types only)

- 1 Place the batteries in the battery compartment.(fig.18)

Make sure the - and + poles are pointing in the right direction.

- With the infrared remote control you can set the suction power to one of 5 different suction power settings. When you switch the appliance on, it will always start running at the highest suction power setting.
- 2 By pushing the - button, you will reduce the suction power by one setting.(fig.19)
- 3 By pushing the + button, you will increase the suction power by one setting.
- 4 Push the standby button to temporarily switch the vacuum cleaner off, for instance when you have to move some furniture.
- 5 To continue vacuum cleaning, simply press the - button or the + button. The appliance will start operating at the previously selected suction power setting again.

### Parking the tube

- 1 By inserting the ridge on the nozzle in the parking slot, you can park the tube in a convenient position.(fig.20)

### Storing the vacuum cleaner

- 1 You can put the appliance in upright position and attach the nozzle to the appliance by inserting the ridge on the nozzle in the slot.(fig.21)

### Replacing the dustbag

- 1 Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator changes colour. (fig.22)

The dustbag is full when the colour of the indicator has changed even when the nozzle is not placed on the floor.

- 2 Switch the appliance off.
- 3 **Open the cover by pulling it upwards.(fig.23)**  
Place your fingers at the inlet of the cover and press with your thumb on the ridge on top of the cover.
- 4 Lift the dustbag holder out of the appliance.(fig.24)

Make sure you hold the dustbag upright when lifting it out of the appliance.

5 Remove the full dustbag from the holder by pulling the cardboard tag.(fig.25)

When you do this, the dustbag will be automatically sealed.

6 Slide the cardboard tag of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder as far as possible. Re-insert the dustbag holder into the vacuum cleaner.(fig.26)

You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

► If provided, you can use the cotton dustbag instead of paper dustbags. The cotton dustbag can be used and emptied repeatedly.

### Ordering dustbags

Philips s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8021 (482248010113).

Philips s-bag™ clinic high filtration dustbags are available under type number FC8022 (883802201010).

Philips cotton dustbags are available under type number HC8020 (432200493291).

## Cleaning and replacing filters

### Motor Protection Filter

Every time you empty or replace the dustbag, clean the Permanent Motor Protection Filter.

- 1 Remove the dustbag holder with the dustbag.
- 2 Take the Motor Protection Filter holder out of the appliance and clean the filter by shaking it over a dustbin.(fig.27)
- 3 Press the filter holder with the clean filter firmly into place to ensure that it fits properly at the bottom.(fig.28)
- 4 Place the dustbag holder with the dustbag back into the appliance.

### Activated Carbon Filter

Instead of with the Motor Protection Filter, some appliances are equipped with an Activated Carbon Filter. This filter neutralises smells produced by the dirt in the dustbag.

► Replace the Activated Carbon Filter every 6 months or when you notice that smell absorption becomes less effective.

1 To replace the Activated Carbon Filter, see the Motor Protection Filter section above. Instead of cleaning the filter, you have to insert a new filter.

### Motor Outlet Filter

The AFS Micro Filter located in the back of this appliance will filter a large part of the smallest particles from the exhaust air by means of its electrostatically charged fibres.

- 1 Replace the AFS Micro Filter every six months
- 2 Open the filter grille.(fig.29)
- 3 Remove the old filter.(fig.30)
- 4 Insert the new filter into the appliance.
- 5 Close the filter grille and push the left and right bottom corners until they snap home.(fig.31)

### HEPA filter

Instead of with the AFS Micro Filter, this appliance can also be equipped with the special HEPA Filter. The HEPA Filter is able to remove at least 99.99% of all particles down to 0.0003 mm in size from the outlet air. This not only includes normal house dust, but also harmful microscopic vermin such as house dust mites and their excrements, which are well-known causes of respiratory allergies.

1 Replace the HEPA Filter as soon as the pilot light of the filter-full indicator goes on (specific types only). The HEPA filter can be replaced in the same way as the AFS Micro Filter.(fig.32)

### Ordering filters

AFS Micro Filters are available under type number FC8030 (432200492910).

HEPA Filters are available under type number FC8031 (432200492920).

Activated Carbon Filters are available under type number FC8033 (482248020145).

Activated Carbon upgrade kits are available under type number FC8034.

## Ordering accessories

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance,



please contact the Philips Customer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

## Environment

To make recycling possible, the plastics used for this appliance have been coded.

The cardboard packaging has been made of recycled material and is fully recyclable.

Types with an infrared remote control only: remove the batteries when you discard the appliance. Do not throw the batteries away with the normal household waste, but hand them in at an official collection point.

## Replacing the mains cord

If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.

## Solving problems

- ▶ The suction power is insufficient:
  - 1 Check if the suction power control is in the required position (see the section on vacuum cleaning - adjusting suction power).
  - 2 Check if the dustbag is full. If necessary, replace the dustbag.
  - 3 Check if the filters need to be replaced.
  - 4 Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.
  - 5 To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in reverse position. Switch the vacuum cleaner on to make the airflow suck the obstructing material out of the blocked-up item.(fig.33)

The infrared remote control does not function (specific types only):

- ▶ It is possible that the batteries are not making proper contact.

Remove the lid of the battery compartment and push the batteries back into place.

- ▶ It is possible that the batteries have not been placed properly.

- 6 Remove the lid of the battery compartment to make sure that the - and + poles are pointing in the right direction.(fig.34)

- ▶ The batteries are empty.

Replace the batteries.

## Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Ważne

- ▶ Korzystaj wyłącznie z worków Philips s-bag™ worków papierowych z podwójną warstwą (typu FC8021), lub dołączonych worków bawełnianych (tylko w niektórych wersjach). Nie używaj odkurzacza do wciągania wody ani innych płynów. Nie wciągaj też odkurzaczem gorącego popiołu.
- ▶ Nie używaj odkurzacza do wciągania wody ani innych płynów. Nie wciągaj też odkurzaczem gorącego popiołu.
- ▶ Jeśli wciągasz odkurzaczem bardzo drobny pył, pory worka mogą się zablokować. To uniemożliwia przepływ powietrza. Wskutek tego wskaźnik zapełnienia worka będzie sygnalizował, że należy wymienić worek, nawet jeśli nie jest on całkiem zapełniony.
- ▶ Nigdy nie włączaj urządzenia bez filtra ochronnego silnika. W ten sposób możesz bowiem uszkodzić silnik i skrócić żywotność odkurzacza.

## Podłączanie akcesoriów

### Waż

- 1 Aby podłączyć wąż, wciśnij go mocno do odkurzacza (usłyszysz charakterystyczne kliknięcie).
- 2 Aby odłączyć wąż, wciśnij przyciski na obracającej się końcówce i wyciągnij go z korpusu urządzenia. (Rys.1)

### Rura

Istnieją dwa rodzaje układów łączących - w zależności od typu, urządzenie wyposażone jest w jeden z nich. Patrz: układy pokazane na poniższych rysunkach.

### Połączenie kulkowe (tylko w niektórych modelach)

- ▶ Połącz rury z uchwytem wsuwając węższą końcówkę do końcówki szerszej i obracając ją jednocześnie o mały kąt. (Rys. 2)
- Aby odłączyć rurę od uchwytu, pociągnij ją, lekko przekręcając.

### Połączenie przyciskowe (tylko dla niektórych typów)

- ▶ Podłącz rurę do uchwytu wciskając sprężynowy przycisk blokujący umieszczony na uchwycie i wsuwając uchwyt do rury. Wsuń sprężynowy przycisk blokujący do otworu rury ("kliknięcie"). (Rys.3)
- ▶ Aby odłączyć rurę od uchwytu, wciśnij przycisk zamka sprężynowego i wyciągnij uchwyt z rury.
- ▶ W taki sam sposób zakładaj i zdejmuj inne akcesoria.

### Rura teleskopowa (tylko w wybranych modelach)

- 1 Ustaw najwygodniejszą dla siebie podczas odkurzania długość rury. (Rys.4)

### Unikalna nasadka Reach &Clean

- ▶ Nasadki Reach & Clean można używać zarówno do dywanów, jak i do podłóg o twardej powierzchni. Nasadkę można obracać o kąt 360 stopni, ustalając cztery różne pozycje, umożliwiające odkurzenie miejsc trudno dostępnych. Gdy nasadka położona jest w kierunku wzdłużnym, moc ssania skupia się w jej przedniej części i jest wyższa o 40%. (Rys. 5)
- ▶ Aby dostosować nasadkę do typu oczyszczanej podłogi lub obszaru, umieść swoją stopę we wskazanym miejscu, a następnie obróć rurę do wymaganego położenia. (Rys. 6)
- 1 Gdy umieścisz nasadkę w pozycji poprzecznej i pasek z włosiem wysunie się na zewnątrz, możesz odkurzać duże powierzchnie twardej podłogi. Obróć nasadkę do położenia, w którym pasek z włosiem wystaje z obudowy nasadki, a sama nasadka umieszczona jest poprzecznie. (Rys. 7)
- 2 Gdy umieścisz nasadkę w pozycji podłużnej i pasek z włosiem wysunie się na zewnątrz, możesz odkurzać małe powierzchnie twardej podłogi. Obróć rurę o kąt 90° w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, do położenia, w którym ustawiona jest ona w kierunku podłużnym, z odwiniętym wciąż paskiem włosia wystającym z obudowy nasadki. (Rys. 8)

3 Gdy umieścisz nasadkę w pozycji poprzecznej i pasek z włosiem wysunie się na zewnątrz, możesz odkurzać duże powierzchnie podłogi o miękkiej powierzchni. Obróć rurę o kąt 90° w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, do położenia, w którym ustawiona jest ona w kierunku poprzecznym, aby pasek z włosiem zniknął wewnątrz obudowy nasadki. (Rys. 9)

4 Gdy umieścisz nasadkę w pozycji podłużnej i pasek z włosiem wysunie się na zewnątrz, możesz odkurzać małe powierzchnie podłogi o miękkiej powierzchni. Obróć rurę o kąt 90° w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, do położenia, w którym pasek z włosiem schowany jest wewnątrz obudowy nasadki. (Rys. 10)

### Szczelinówka, mała nasadka i mała szczotka

1 Podłącz szczelinówkę (1), małą nasadkę (2) lub małą szczotkę (3) bezpośrednio do uchwytu lub do rury. (Rys. 11)

### Uchwyt na akcesoria.

1 Uchwyt na akcesoria można zatrzasnąć na uchwycie. (Rys. 12)

▶ Akcesoria można przechowywać w uchwycie na dwa sposoby.

▶ Szczelinówkę i małą nasadkę można przechowywać w uchwycie na akcesoria, wciskając je do jego wnętrza. Aby je odłączyć, należy wyciągnąć je z uchwytu. (Rys. 13)

Zwróć, proszę, uwagę na sposób, w jaki należy umieścić małą nasadkę w uchwycie na akcesoria.

▶ W uchwycie tym można, zamiast małej nasadki, umieścić, wciskając, małą szczotkę. (Rys. 14)

### Szczotka do czesania zwierząt (tylko wybrane modele)

Po wyczesaniu sierści psa lub kota przeznaczoną do tego celu szczotką do czesania zwierząt, można usunąć brudne, luźne włosy i kłaczki. Regularne czesanie utrzymuje zdrową sierść.

1 Podłącz do uchwytu szczotkę do czesania zwierząt ("klinięcie"). (Rys. 15)

2 Umieść odkurzacz jak najdalej od zwierzęcia. Ustaw siłę ssania na najniższą pozycję.

3 Aby osiągnąć najlepsze rezultaty, przesuwaj szczotkę po sierści psa lub kota w jednym kierunku.

4 Włosy pozostałe na szczotce do czesania zwierząt można usunąć odłączając szczotkę od urządzenia i odkurzając ją. (Rys. 16)

## **Odkurzanie**

### Regulacja siły ssania

▶ Możesz regulować siłę ssania podczas odkurzania.

1 Skorzystaj z suwaka umieszczonego na górnej części urządzenia. (Rys. 17)

2 Do czyszczenia bardzo brudnych podłóg twardych i dywanowych, ustaw maksymalną siłę ssania.

3 Minimalnej siły ssania używaj do czyszczenia zasłon, obrusów, itp.

### Panel zdalnego sterowania (tylko w niektórych modelach)

1 Umieść baterie w przeznaczony na nie komorze. (Rys. 18)

Upewnij się, że oznaczenia + i - są skierowane w odpowiednią stronę.

▶ Dzięki zdalnemu sterowaniu możesz ustawić siłę ssania w pięciu różnych pozycjach. Przy włączeniu odkurzacz zawsze zaczyna od najwyższego ustawienia siły ssania.

2 Wciskając guzik -, zmniejszasz siłę ssania o jeden stopień (Rys. 19).

3 Wciskając guzik +, zwiększasz siłę ssania o jeden stopień.

4 Wciśnij przycisk oczekiwania w celu przerwania pracy urządzenia, gdy np. musisz przesunąć mebel.

5 Zwolnij przycisk oczekiwania, by kontynuować odkurzanie, wciskając przycisk - lub +. Odkurzacz będzie pracował na tym samym ustawieniu, co przed zatrzymaniem.

### Odstawianie rury

1 Wsuwając do szczeliny mocującej znajdujący się na nasadce występ, możesz ustawić rurę w wygodnym położeniu.

## Przechowywanie odkurzacza

- 1 Możesz umieścić urządzenie w pozycji pionowej i, wsuwając do szczeliny występ znajdujący się na nasadce, możesz dołączyć nasadkę do urządzenia. (Rys. 21)

## Wymiana worka na kurz

- 1 Wymieniaj worek na nowy gdy tylko wskaźnik wypełnienia worka zmienia kolor. (Rys.22)

Wypełnienie worka sygnalizuje zmiana koloru wskaźnika, nawet gdy nasadka nie dotyka podłogi.

- 2 Wyłącz urządzenie.

- 3 Otwórz pokrywę pociągając ją ku górze. (Rys.23)

Umieść palce na wejściu pokrywy i przyciśnij kciukiem występ znajdujący się na pokrywie pokrywy.

- 4 Wyjmij uchwyt worka z urządzenia (Rys. 24).

Pamiętaj, by podczas wyjmowania worka z odkurzacza, trzymać worek pionowo.

- 5 Wyjmij pełen worek z uchwytu pociągając za kartonową etykietkę. (Rys.25)

Worek zostanie automatycznie zamknięty.

- 6 Kartonową etykietkę nowego worka wsuń możliwie najdalej do dwóch wyźłobień w uchwycie worka. Uchwyt worka wsuń ponownie do odkurzacza. (Rys.26)

Dopóki nie założysz nowego worka na kurz, nie będzie można zamknąć pokrywy.

- ▶ Zamiast papierowych worków możesz używać bawełnianych, o ile są na wyposażeniu urządzenia. Bawełniane worki można opróżniać i używać ich wielokrotnie.

## Zamawianie worków

Papierowe worki produkcji firmy Philips s-bag™ dostępne są w sklepach AGD pod numerem FC8021 (482248010113).

Kliniczne worki o najwyższej skuteczności (99%) produkcji firmy Philips s-bag`o wysokim stopniu filtracji dostępne są w sklepach AGD pod numerem FC8022 (883802201010).

Bawełniane worki marki Philips dostępne są w punktach serwisowych pod numerem FC8020 (432200493291).

## Czyszczenie i wymiana filtrów.

### Filtr ochronny na silnik

---

Za każdym razem gdy wymieniasz worek na kurz, wyczyść stały filtr ochronny silnika.

- 1 Wyjmij uchwyt worka na kurz wraz z workiem.
- 2 Wyjmij z urządzenia filtr ochronny na silnik i oczyść go potrzásając nim nad kubłem na śmieci. (Rys. 27)
- 3 Wepchnij mocno uchwyt filtra wraz z nowym, czystym filtrem, upewniając się, że przylega on prawidłowo do dna. (Rys. 28)
- 4 Włóż uchwyt worka na kurz wraz z workiem do urządzenia.

### Filtr z aktywnym węglem

---

Niektóre modele zostały wyposażone - zamiast w filtr ochronny silnika - w filtr z węglem aktywnym. Filtr ten neutralizuje zapach zawartości worka na kurz.

- ▶ Filtr z aktywnym węglem wymieniaj co sześć miesięcy lub, gdy zauważysz, że zmniejszyła się wyraźnie skuteczność pochłaniania nieprzyjemnych zapachów.

- 1 Aby wymienić filtr z węglem aktywnym, patrz: rozdział wyżej - Filtr ochronny na silnik. Filtra nie poddaje się czyszczeniu, należy zawsze zużyty zamienić na filtr nowy.

### Filtr u wylotu silnika

---

Umieszczony w tylnej części urządzenia filtr AFS Micro dzięki działaniu elektrostatycznie naładowanych włókien filtruje z wydalonego powietrza większość najmniejszych cząstek.

- 1 Filtr AFS Micro należy wymieniać co sześć miesięcy.
- 2 Otwórz kratkę filtra. (Rys. 29)
- 3 Wyjmij stary filtr. (Rys. 30)
- 4 Włóż do odkurzacza nowy filtr.
- 5 Zamknij kratkę filtra i wepchnij jej oba dolne rogi, lewy i prawy, aż zatrzasną się na swoich miejscach. (Rys. 31)

## Filtr HEPA

Urządzenie może posiadać specjalny filtr HEPA zamiast filtra AFS Micro. Filtr HEPA zdolny jest usunąć z wydalanego powietrza co najmniej 99,99% wszystkich cząstek o rozmiarach nie mniejszych niż 0,0003 mm. Cząstki takiej wielkości obejmują nie tylko normalny kurz powstający w warunkach domowych lecz również zawarte w kurzu i wywołujące uczulenia układy oddechowego mikroskopijne szkodniki (np. roztocza) i ich odchody.

**I W momencie, gdy na wskaźniku zapętnienia filtra zaświeci się lampka sygnalizacyjna, musisz wymienić filtr HEPA na nowy (tylko w przypadku niektórych modeli). Filtr HEPA wymienia się w taki sam sposób jak filtr AFS Micro. (Rys. 32)**

## Zamawianie filtrów

Filtry AFS Micro dostępne są w sklepach AGD pod numerem FC8030 (432200492910).

Filtry HEPA dostępne są w sklepach AGD pod numerem FC8031 (432200492920).

Filtry z węglem aktywnym dostępne są pod numerem FC8033 (482248020145).

Zestawy uzupełniające aktywnego węgla są dostępne pod numerem FC8034.

## Zamawianie akcesoriów

Jeśli masz jakiegokolwiek trudności z nabyciem worków na kurz, filtrów lub innych akcesoriów do odkurzacza, skontaktuj się z Punktem Obsługi Klienta firmy Philips w Polsce lub zajrzyj do ulotki gwarancyjnej.

## Ochrona środowiska

W celu ułatwienia wtórnego przetwarzania, plastikowe części urządzenia zostały oznakowane.

Kartonowe opakowanie zostało wykonane z makulatury i w pełni nadaje się do ponownego przetworzenia.

Przed pozbyciem się urządzenia - w przypadku typów ze zdalnym sterowaniem - na promieniowanie podczerwone - wyjmij baterie. Nie wyrzucaj baterii z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ale oddaj je do oficjalnego punktu skupu.

## Wymiana przewodu zasilającego

Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, musi być wymieniony w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Philips, ponieważ w tym celu potrzebne będą specjalne narzędzia i części zamienne.

## Rozwiązywanie problemów

▶ **Siła ssania jest niedostateczna:**

- 1 Sprawdź, czy regulator siły ssania znajduje się we właściwym położeniu (porównaj fragment o odkurzaniu - regulacja siły ssania)
- 2 Sprawdź, czy worek na kurz nie jest zapętniony. W razie potrzeby wymień worek.
- 3 Sprawdź, czy filtry nie wymagają wymiany.
- 4 Sprawdź czy nasadka, rura lub wąż nie są zablokowane.
- 5 Aby przywrócić swobodny przepływ powietrza, odłącz zablokowany element i zamontuj go (możliwie jak najdalej od korpusu odkurzacza) po przeciwnej stronie urządzenia. Włącz odkurzacza, aby strumień powietrza wypchnął blokujący przedmiot z zapchanego elementu. (Rys. 33)

Zdalne sterowanie nie działa (tylko niektóre modele):

▶ **Baterie nie przylegają odpowiednio.**

Zdejmij pokrywę komory na baterie i wciśnij baterie na miejsce.

▶ **Być może baterie nie zostały umieszczone prawidłowo.**

6 Zdejmij pokrywę z komory na baterie, aby sprawdzić, czy bieguny + i - skierowane są we właściwym kierunku. (Rys. 34)

▶ **Baterie są wyczerpane.**

Wymień baterie.

## Informacja i serwis

Jeśli chcesz skorzystać z serwisu lub potrzebujesz informacji bądź jeśli masz jakiś problem skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta (numer telefonu znajdziesz w karcie gwarancyjnej) lub zwróć się do najbliższego punktu serwisowego działu AGD firmy Philips.

## Important

- ▶ Utilizați doar saci Philips s-bag™ cu pereți dubli (tip FC8021) sau sacul de praf din bumbac furnizat (doar anumite modele).
- ▶ Nu utilizați aparatul pentru a aspira apă sau alte lichide. Nu aspirați cenușă înainte ca aceasta să se fi răcit.
- ▶ Când aparatul este folosit pentru a aspira praf, porii sacului se pot astupa, blocând circulația aerului prin sac. Drept urmare, indicatorul "sac de praf plin" va indica necesitatea schimbării sacului chiar dacă acesta nu este plin.
- ▶ Nu folosiți niciodată aparatul fără filtrul de protecție a motorului. Aceasta poate duce la deteriorarea motorului și poate scurta durata de funcționare a aparatului.

## Conectarea accesoriilor

### Furtun

- 1 Pentru a conecta furtunul, împingeți-l în aparat (veți auzi un clic).
- 2 Pentru a scoate furtunul, apăsați butonul de pe racordul pivotant și scoateți furtunul din aparat (fig.1).

### Tub

Există două tipuri de sisteme de cuplaj. În funcție de model, acest aparat este dotat cu unul din ele. A se vedea sistemele prezentate în figurile următoare.

### Cuplaj conic (doar anumite modele)

- ▶ Conectați tuburile pe mâner prin introducerea porțiunii mai înguste în cea mai largă și răsucind puțin (fig.2).

Pentru a deconecta tuburile de la mâner, trageți răsucind ușor.

### Cuplaj cu buton (doar anumite modele)

- ▶ Conectați tubul pe mâner apăsând butonul cu închidere automată de pe mâner și introduceți tubul. Fixați butonul cu închidere automată în orificiul din tub (clic) (fig.3).
- ▶ Pentru a deconecta tubul de pe mâner, apăsați butonul și scoateți tubul.
- ▶ Folosiți aceeași metodă pentru celelalte accesorii.

### Tub telescopic (doar anumite modele)

- 1 Ajustați tubul la lungimea confortabilă pentru utilizare (fig.4).

### Duza Reach & Clean

- ▶ Duza Reach & Clean poate fi folosită atât pentru covoare cât și pentru podele. Duza poate fi răsucită la 360 de grade în 4 poziții diferite, permițându-vă să aspirați locurile greu accesibile într-un mod cât mai ușor. Când duza este poziționată pe lungime, puterea de aspirație este concentrată spre porțiunea din față a acesteia (fig.5).
  - ▶ Pentru a ajusta duza în funcție de tipul de suprafață ce urmează a fi curățată, puneți piciorul pe locul indicat și răsuciți tubul până ce duza este în poziția dorită (fig.6).
- 1 Cu peria poziționată pe lățime puteți curăța suprafețe dure, întinse. Răsuciți duza până ce scoateți periuța din compartimentul acesteia (fig.7).
  - 2 Cu peria poziționată pe lungime puteți curăța suprafețe dure, mici. Răsuciți duza 90 de grade în sens invers acelor de ceasornic până ce scoateți periuța din compartimentul acesteia (fig.8).
  - 3 Cu duza poziționată pe lățime, dar cu perii în interior, puteți curăța suprafețe moi, întinse. Răsuciți duza 90 de grade în sens invers acelor de ceasornic pentru a introduce periuța în compartimentul acesteia (fig.9).
  - 4 Cu duza poziționată pe lungime, dar cu perii în interior, puteți curăța suprafețe moi, mici. Răsuciți duza 90 de grade în sens invers acelor de ceasornic pentru a introduce periuța în compartimentul acesteia (fig.10).

### Duză cu fantă, duză mică și perie mică

- 1 Conectați duza cu fantă (1), duza mică (2) sau peria mică (3) direct pe mâner sau pe tub (fig.11).

### Suport accesorii

- 1 Suportul pentru accesorii poate fi fixat pe mâner (fig.12).
- ▶ Există două modalități de depozitare a accesoriiilor în suportul pentru accesorii.
- ▶ Duza cu fantă și duza mică pot fi depozitate în suportul pentru accesorii împingându-le în

suport. Pentru a le scoate, trageți-le din suport (fig.13).

Atenție la modul în care trebuie poziționată duza mică în suportul pentru accesorii.

- ▶ În locul duzei mici, puteți depozita peria mică în suportul pentru accesorii împingând-o în suport (fig.14).

### Perie pentru animale (doar anumite tipuri)

În timp ce periați câinele sau pisica cu Peria pentru Animale, veți îndepărta praful, murdăria și firele de păr. O periere regulată asigură o blană sănătoasă a animalului.

- 1 Conectați peria pentru animale pe mâner (clic) (fig.15).
- 2 Poziționați aspiratorul cât mai departe posibil de câine sau pisică. Reglați puterea de aspirație la poziția cea mai mică.
- 3 Pentru cele mai bune rezultate, mișcați peria ușor prin blana câinelui sau pisicii într-o singură direcție.
- 4 Pentru a desprinde firele de păr prinse în peria pentru animale, scoateți peria și aspirați-o cu aspiratorul (fig.16).

### **Aspirarea**

#### Reglarea puterii de aspirare

- ▶ Puteți regla puterea de aspirare în timpul funcționării aparatului.
- 1 Folosiți butonul culisant de pe aparat (fig.17).
  - 2 Folosiți puterea maximă de aspirare pentru covore foarte murdare și pentru podele dure.
  - 3 Folosiți puterea minimă de aspirare pentru perdele, fețe de masă, etc.

#### Telecomandă cu infraroșii (doar anumite modele)

- 1 Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii (fig.18).

Asigurați-vă că polii - și + sunt poziționați corect.

- ▶ Cu telecomanda cu infraroșii puteți regla puterea de aspirare pe unul din cele 5 reglaje ale puterii de aspirare.
- 2 Apăsând butonul - veți diminua puterea de aspirare cu un nivel (fig.19).

Apăsând butonul + veți mări puterea de aspirare cu un nivel.

- 4 Apăsăți butonul "standby" pentru a opri temporar aparatul, de ex. când trebuie să mutați mobila.
- 5 Pentru a continua aspirarea, nu trebuie decât să apăsați butonul + sau -.Aparatul va continua să funcționeze la reglajul setat anterior.

### Parcarea tubului

- 1 Introducând muchia duzei în fanta specială, puteți așeza tubul într-o poziție confortabilă (fig.20).

### **Depozitarea aspiratorului**

- 1 Puteți pune aparatul în poziție verticală și puteți atașa duza de aparat introducând muchia acesteia în fanta specială (fig.21).

### **Înlocuirea sacului de praf**

- 1 Înlocuiți sacul de praf imediat ce indicatorul "sac plin" își schimbă culoarea (fig.22).

Sacul de praf este plin când culoarea indicatorului se schimbă chiar dacă duza nu este așezată pe podea.

- 2 Opriti aparatul.

- 3 Deschideți capacul trăgând în sus (fig.23). Puneți degetele pe fanta capacului și apăsați pe marginea de deasupra acestuia.

- 4 Scoateți suportul sacului de praf din aparat (fig.24).

Aveți grijă să țineți sacul în poziție verticală când îl scoateți din aparat.

- 5 Scoateți sacul de praf plin din suport trăgând de plăcuța din carton (fig.25).

Când faceți acest lucru sacul de praf va fi sigilat automat.

- 6 Poziționați sacul nou cu plăcuța din carton în cele două șanțuri ale suportului pentru sac împingându-l cât mai mult posibil. Reintroduceți suportul sacului de praf în aspirator (fig.26).

Nu puteți închide capacul dacă nu ați introdus un sac nou.

- ▶ Puteți folosi sacul de bumbac, dacă este furnizat, în locul sacilor de hârtie. Sacul de bumbac poate fi folosit și golit în mod repetat.

## **Comandarea sacilor de praf**

---

Sacii de praf Philips s-bag™ sunt disponibili cu numărul de cod FC8021 (482248010113).

Sacii de praf Philips s-bag™ clinic cu filtrare înaltă sunt disponibili cu numărul de cod FC8022 (883802201010).

Sacii de praf Philips din bumbac sunt disponibili cu numărul de cod FC8020 (432200493291).

## **Curățarea și înlocuirea filtrelor**

### **Filtru Protecție Motor**

---

De fiecare dată când goliți sau înlocuiți sacul de praf, curățați și Filtrul de Protecție a Motorului.

- 1 Scoateți suportul pentru sac împreună cu sacul.
- 2 Scoateți Filtrul pentru Protecție Motor din aparat și curățați filtrul scuturându-l deasupra coșului de gunoi (fig.27).
- 3 Fixați corect suportul filtrului împreună cu filtrul împingându-l la maxim în aparat (fig.28).
- 4 Repoziționați suportul cu filtrul înapoi în aparat.

### **Filtru cu Carbon Activ**

---

În locul Filtrului de Protecție a Motorului, anumite aparate sunt dotate cu un Filtru cu Carbon Activ. Acest filtru neutralizează mirosurile produse de murdăria din sacul de praf.

- ▶ Înlocuiți Filtrul cu Carbon Activ o dată la 6 luni sau când observați că absorbția mirosurilor devine ineficientă.
- 1 Pentru a înlocui Filtrul cu Carbon Activ, consultați capitolul Filtru Protecție Motor de mai sus. În loc să curățați filtrul, trebuie să introduceți unul nou.

### **Filtru Evacuare Motor**

---

Micro Filtrul AFS localizat în spatele aparatului îndepărtează o mare parte din cele mai mici particule din aerul evacuat cu ajutorul fibrelor electrostatice.

- 1 Înlocuiți Micro Filtrul AFS o dată la șase luni.
- 2 Deschideți grilajul filtrului (fig.29).
- 3 Scoateți filtrul uzat (fig.30).

4 Introduceți noul filtru în aparat.

5 Închideți grilajul și împingeți colțurile din stânga și din dreapta până le fixați corect (fig.31).

### **Filtru HEPA**

---

În locul Micro Filtrului AFS, acest aparat este dotat cu filtrul special HEPA. Filtrul HEPA poate extrage din aerul evacuat cel puțin 99,99% din particulele de peste 0,0003 mm, incluzând nu numai particulele de praf ci și organismele microscopice dăunătoare, recunoscute pentru cauzarea unor alergice bronhice.

1 Înlocuiți filtrul HEPA imediat ce se aprinde ledul indicatorului de filtru plin (doar anumite modele). Filtrul HEPA poate fi înlocuit în același mod ca Micro Filtrul AFS (fig.32).

### **Comandarea filtrelor**

---

Micro Filtrele AFS sunt disponibile cu numărul de cod FC8030 (432200492910).

Filtrele HEPA sunt disponibile cu numărul de cod FC8031 (432200492920).

Filtrele cu Carbon Activ sunt disponibile cu numărul de cod FC8033 (482248020145).

Kit-urile de upgradare cu Carbon Activ sunt disponibile cu numărul de cod FC8034.

### **Comandarea accesoriilor**

Dacă aveți probleme în obținerea sacilor de praf, filtrelor sau a altor accesorii pentru acest aparat, vă rugăm să contactați Departamentul Consumatori Philips din țara dumneavoastră sau consultați garanția internațională.

### **Protejarea mediului**

Pentru a putea fi reciclate, componentelor din plastic ale aparatului li s-au atribuit coduri.

Ambalajul din carton a fost fabricat din materiale reciclate și este la rândul lui complet reciclabil.

Doar modelele cu telecomandă: scoateți bateriile când aruncați aparatul. Nu aruncați bateriile în gunoier menajer ci duceți-le la un centru oficial de colectare.



## Înlocuirea cablului

În cazul în care cablul acestui aparat se deteriorează, el poate fi înlocuit de către Philips sau la un centru autorizat Philips deoarece sunt necesare unele și/sau componente speciale.

## Rezolvarea problemelor

► Puterea de aspirare nu este suficient de mare.

1 Verificați dacă butonul de reglare a puterii de aspirare este pe poziția corespunzătoare (a se vedea capitolul despre aspirare - reglarea puterii de aspirare).

2 Verificați dacă sacul de praf este plin. Dacă este necesar, înlocuiți-l.

3 Verificați dacă filtrele trebuie înlocuite.

4 Verificați dacă duza, tubul sau furtunul nu sunt înfundate.

5 Pentru a îndepărta blocajul, scoateți accesoriul înfundat și fixați-l (cât se poate) invers. Porniți aspiratorul pentru ca acesta să poate trage blocajul din accesoriu (fig.33).

Telecomanda cu infraroșii nu funcționează (doar anumite modele):

► Este posibil ca bateriile să nu facă contact.

Scoateți capacul compartimentului pentru baterii și apăsați-le în loc.

► Este posibil ca bateriile să nu fi fost corect introduse.

6 Scoateți capacul compartimentului pentru baterii pentru a verifica dacă polii - și + sunt corect poziționați (fig.34).

► Bateriile sunt goale.

Înlocuiți bateriile.

## Informații și service

Dacă aveți nevoie de informații sau service, sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul de web Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) sau contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (veți găsi numărul în garanția internațională). Dacă în țara dumneavoastră nu există un astfel de departament, contactați furnizorul dumneavoastră Philips sau Departamentul Service pentru Electrocasnice și Produse de Îngrijire Personală.

## Внимание

- ▶ Пользуйтесь только двухслойными бумажными мешками- Philips s-bag™ (модель FC8021), или, приобретенными вместе с пылесосом хлопчатобумажными мешками (только для некоторых моделей).
- ▶ Не используйте пылесос для сбора воды или другой жидкости. Не собирайте золу и табачный пепел, пока они не остынут.
- ▶ Если пылесос используется для сбора мелкой пыли, поры мешка-пылесборника могут засориться, затрудняя тем самым прохождение воздуха через мешок-пылесборник. В результате индикатор заполнения мешка-пылесборника покажет, что мешок-пылесборник нуждается в замене, хотя он не заполнен.
- ▶ Запрещается пользоваться пылесосом без фильтра защиты двигателя, поскольку это может привести к повреждению двигателя и сокращению срока службы пылесоса.

## Установка аксессуаров

### Шланг

- 1 Для подсоединения шланга плотно задвиньте его в паз для шланга в корпусе электроприбора (до щелчка).
- 2 Для отсоединения шланга нажмите на кнопки шарнирного соединения и выньте шланг из электроприбора. (рис. 1)

### Трубка

Существует соединительные системы двух типов. В зависимости от модели данный электроприбор оснащен одной из них. Соединительные системы показаны на приведенных ниже иллюстрациях.

### Конусное соединение (только отдельные модели)

- ▶ Для присоединения трубок к рукоятке вставьте узкую секцию в более широкую и немного поверните ее. (рис.2)

Для отсоединения трубок от рукоятки потяните за них, одновременно немного поворачивая.

### Кнопочное соединение (только отдельные модели)

- ▶ Для соединения трубки с рукояткой нажмите на пружинную фиксирующую кнопку на рукоятке и введите рукоятку в трубку. Установите пружинную фиксирующую кнопку напротив отверстия в трубке (до щелчка). (рис. 3)
- ▶ Для отсоединения трубки от рукоятки нажмите на пружинную фиксирующую кнопку и выньте рукоятку из трубки.
- ▶ Таким же образом присоединяют и отсоединяют другие аксессуары.

### Телескопическая трубка (только отдельные модели).

- 1 Отрегулируйте длину трубки, сделав ее наиболее удобной для уборки при помощи пылесоса. (рис. 4)

### Насадка Reach & Clean

- ▶ Насадку Reach & Clean можно использовать для уборки ковров или жестких полов. Насадку можно поворачивать на 360 градусов, устанавливая в 4 различные позиции, что позволяет вам легко убирать труднодоступные места с помощью пылесоса. Когда насадка ориентирована продольно, всасывающая сила будет максимальной в передней части насадки. (рис. 5)
- ▶ Для того, чтобы установить насадку с учетом типа пола и очищаемой площади, поставьте ногу, как показано на иллюстрации, а затем поворачивайте трубку до тех пор, пока насадка не будет ориентирована в нужном направлении. (рис. 6)
- 1 Когда насадка ориентирована поперек, и лента щетки отогнута, вы можете убирать с помощью пылесоса жесткий пол большой площади. Поворачивайте насадку, пока лента щетки не выдвинется из корпуса насадки, а насадка не будет расположена поперек. (рис. 7)
- 2 Когда насадка ориентирована продольно, и лента щетки отогнута, вы можете очистить небольшой участок жесткого пола. Поворачивайте насадку на 90 градусов против часовой стрелки, пока она не будет ориентирована продольно, тогда как лента

щетки по-прежнему будет находиться снаружи корпуса насадки. (рис. 8)

- 3 Когда насадка ориентирована поперек, и лента щетки сложена внутри, вы можете убирать с помощью пылесоса мягкие напольные покрытия, имеющие большую площадь. Поворачивайте насадку на 90 градусов против часовой стрелки, чтобы она оказалась вновь расположенной поперек, а лента щетки исчезла в корпусе насадки. (рис. 9)
- 4 Когда насадка ориентирована продольно, и лента щетки сложена внутри, вы можете убирать мягкие напольные покрытия небольшой площади. Поворачивайте насадку на 90 градусов против часовой стрелки, чтобы она вновь оказалась расположенной продольно, тогда как лента щетки по-прежнему будет сложена внутри корпуса насадки. (рис. 10)

#### Щелевая насадка, маленькая насадка и маленькая щетка.

- 1 Щелевую насадку (1), малую насадку (2) и малую щетку (3) можно соединять с трубкой или непосредственно с рукояткой. (рис. 11)

#### Держатель для аксессуаров

- 1 Вы можете просто пристегнуть держатель для аксессуаров к рукоятке. (рис. 12)
- 2 Существует два варианта хранения аксессуаров в держателе.
- 3 Для хранения щелевой насадки и малой насадки задвиньте их внутрь держателя. Для того, чтобы достать эти насадки, потяните их на себя. (рис. 13)

Посмотрите, как нужно расположить в держателе малую насадку.

- 4 Вместо малой насадки вы можете хранить в держателе малую щетку, задвинув ее внутрь держателя. (рис. 14)

#### Щетка для животных (только отдельные модели)

Расчесывая шерсть вашей собаки или кошки щеткой для животных, вы сможете удалить грязь, выпавшие шерстинки и спутанную

шерсть. Регулярное расчесывание способствует сохранению здоровой шерсти.

- 1 Соедините щетку для животных с рукояткой (до щелчка). (рис. 15)
- 2 Установите пылесос как можно дальше от кошки или собаки. Установите регулятор силы всасывания пылесоса на минимальную мощность.
- 3 Для получения оптимальных результатов расчесывайте шерсть собаки или кошки в одном направлении.
- 4 Для того чтобы очистить щетку для животных от шерсти, вы можете снять ее с электроприбора и очистить пылесосом. (рис. 16)

### **Порядок работы**

#### Регулировка силы всасывания

Вы можете регулировать силу всасывания в процессе уборки.

- 1 Пользуйтесь ползунковым переключателем, расположенным на верхней панели пылесоса. (рис. 17)
- 2 Для очистки очень грязных ковров и уборки жестких полов устанавливайте переключатель силы всасывания на максимальное значение.
- 3 Для очистки занавесок, скатертей и т.д. устанавливайте переключатель силы всасывания на минимальное значение.

#### Инфракрасный блок дистанционного управления (только отдельные модели).

- 1 Установите батареи в отсек для батарей. (рис. 18)

Убедитесь в том, что полярность батарей (+) и (-) совпадает с обозначениями на электроприборе.

- 2 С помощью блока дистанционного управления вы можете установить одно из 5 значений силы всасывания. Когда вы включаете пылесос, он всегда начинает работать при самой высокой силе всасывания.
- 3 Нажатием кнопки - вы уменьшите силу всасывания на одно значение. (рис. 19)

- 3 Нажатием кнопки + вы увеличите силу всасывания на одно значение.
- 4 Нажмите кнопку резервного режима для временного выключения пылесоса, например, если вам надо передвинуть мебель.
- 5 Для продолжения уборки просто нажмите кнопку или кнопку +. Пылесос начнет работать при ранее выбранном значении мощности всасывания.

### Фиксация трубки

- 1 Установив ребро насадки в паз для фиксации, вы сможете расположить трубку в удобном, компактном положении. (рис. 20)

### **Хранение пылесоса**

- 1 Вы можете установить пылесос в вертикальное положение и закрепить насадку на пылесосе, вставив ребро насадки в паз. (рис. 21)

### **Замена мешка-пылесборника**

- 1 Замену мешка-пылесборника следует производить при изменении цвета индикатора заполнения мешка. (рис. 22)

Мешок-пылесборник заполнен, если изменился цвет индикатора заполнения мешка, даже в тех случаях, когда насадка не находится не на полу.

- 2 Выключите пылесос.
- 3 Откройте крышку, потянув ее вверх. (рис. 23)  
Поставьте пальцы у входного отверстия и нажмите большим пальцем на ребро в верхней части крышки.
- 4 Выньте из пылесоса держатель мешка-пылесборника. (рис. 24)

Доставая мешок-пылесборник из пылесоса, держите его вертикальном положении.

- 5 Удалите заполненный мешок-пылесборник из держателя, потянув за картонный язычок. (fig.25)

При этом мешок-пылесборник автоматически закрывается.

- 6 Задвиньте картонный язычок нового мешка-пылесборника как можно дальше в два желобка держателя. Установите держатель мешков-пылесборников обратно в пылесос. (рис. 26)

Если мешок-пылесборник не установлен, Вы не сможете закрыть крышку пылесоса.

- ▶ Вместо бумажных мешков-пылесборников вы можете пользоваться хлопчатобумажными мешками. Хлопчатобумажными мешками можно пользоваться и опорожнять многократно.

### Приобретение мешков-пылесборников

В продаже имеются бумажные мешки-пылесборники Philips s-bag™: номер модели number FC8021 (482248010113)

В продаже имеются мешки-пылесборники с высокой фильтрующей способностью для применения в медицинских учреждениях Philips s-bag® номер модели FC8022 (883802201010).

В продаже имеются хлопчатобумажные мешки-пылесборники Philips: номер модели FC8020 (432200493291).

### **Очистка и замена фильтров**

#### Фильтр защиты двигателя

Каждый раз при опорожнении или замене фильтра очищайте Фильтр постоянной защиты двигателя.

- 1 Выньте из пылесоса держатель мешка-пылесборника вместе с мешком.
- 2 Выньте из пылесоса держатель фильтра и очистите фильтр защиты двигателя, вытряхнув его содержимое в мусорное ведро. (рис. 27)
- 3 Плотно установите держатель фильтра с чистым фильтром обратно в пылесос и убедитесь, что фильтр доходит до дна пылесоса. (рис. 28)
- 4 Установите держатель мешка-пылесборника вместе с мешком обратно в пылесос.

#### Фильтр с активированным углем

Вместо фильтра защиты двигателя некоторые приборы оснащены фильтром с активированным углем. Этот фильтр устраняет запах мусора в мешке-пылесборнике.

- ▶ Производите замену фильтра с активированным углем один раз в шесть месяцев, или когда вы заметите, что фильтр поглощает запахи менее эффективно.

- 1 При замене фильтра с активированным углем см. выше раздел «Фильтр для защиты электродвигателя». Вместо очистки фильтра вы должны вставить новый фильтр.

## Фильтр воздуховыпускного отверстия двигателя.

Установленный в задней части пылесоса фильтр AFS Micro с помощью электростатически заряженных нитей задерживает большую часть даже самых мелких частиц, содержащихся в выходящем воздухе.

- 1 Производите замену фильтра AFS Micro один раз в 6 месяцев
- 2 Откройте решетку фильтра. (рис. 29)
- 3 Выньте старый фильтр. (рис. 30)
- 4 Установите в прибор новый фильтр.
- 5 Закройте решетку фильтра и нажимайте на левый и правый нижние уголки решетки до защелкивания. (рис. 31)

## Фильтр HEPA

Вместо фильтра AFS Micro, пылесос может быть оборудован специальным фильтром HEPA. Фильтр HEPA способен улавливать в выходящем воздухе как минимум 99.99% частиц размером 0.0003 мм и более. Это не только обычная домашняя пыль, но и микроскопические паразиты, такие как пылевые клещи, а также их экскременты. Известно, что их содержание в воздухе вызывает аллергические заболевания дыхательных путей.

- 1 Производите замену фильтра HEPA, как только загорится индикатор заполнения фильтра (только отдельные модели). Процедура замены фильтра HEPA аналогична процедуре замены фильтра AFS Micro. (рис. 32)

## Заказ фильтров

В продаже имеются фильтры AFS Micro, номер модели FC8030 (432200492910).

В продаже имеются фильтры HEPA, номер модели FC8031 (432200492920).

В продаже имеются фильтры с активированным углем, номер модели FC8033 (482248020145).

В продаже имеются комплекты улучшенных фильтров с активированным углем: номер модели FC8034.

## **Приобретение принадлежностей**

Если вы столкнулись с трудностями при приобретении мешков-пылесборников, фильтров или других аксессуаров, обращайтесь в Центр по связям с потребителями в вашей стране или по номеру телефона, который вы найдете в гарантийном талоне.

## **Охрана окружающей среды**

Для облегчения вторичной переработки пластмассовые детали пылесоса промаркированы.

Картонная упаковка изготовлена из вторсырья и вполне пригодна для вторичной переработки.

Только для моделей с инфракрасным блоком дистанционного управления: перед тем как выбросить прибор, извлеките из него батареи. Не выбрасывайте батареи вместе с бытовым мусором, а сдайте их в официальный пункт приема.

## **Замена шнура питания**

Поврежденный шнур питания прибора можно заменить только в компании "Филипс" или ее уполномоченном сервисном центре, поскольку для эго замены требуются специальные инструменты и/или детали.

## **Устранение неполадок**

- ▶ Сила всасывания недостаточна:

- 1 Проверьте, в правильное ли положение установлен переключатель силы всасывания (см. раздел «Уборка регулировка силы всасывания»).
- 2 Проверьте, не заполнен ли мешок-пылесборник. При необходимости замените мешок.
- 3 Проверьте, не требуют ли замены фильтры.

- 4 Проверьте, не засорены ли насадка, трубка или шланг.
- 5 Для удаления засора отсоедините деталь, в которой произошел засор, и подсоедините ее (если возможно) в перевернутом положении. Включите пылесос, чтобы воздушный поток извлек из детали застрявший предмет. (рис. 33)

Не работает инфракрасный блок дистанционного управления (только отдельные модели).

- ▶ Возможно, батареи не обеспечивают должного контакта.

Снимите крышку отсека для батарей и установите батареи на место.

- ▶ Возможно, батареи установлены неправильно.

- 6 Снимите крышку отсека для батарей и убедитесь в том, что полярность батарей (+) и (-) совпадает с обозначениями на электроприборе. (рис. 34)

w Батареи разрядились.

Замените батареи.

## Информация и обслуживание

По поводу обслуживания, получения дополнительной информации, или в случае возникновения каких-либо проблем, обращайтесь на Web-сайт компании Филипс по адресу [www.philips.com](http://www.philips.com) или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в Вашей стране (Вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в Вашей стране отсутствует, обратитесь в Вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

## Důležité

- ▶ Používejte výhradně dvouvrstvé prachové sáčky Philips s-bag™ (typ FC 8021) nebo plátěný sáček (pouze některé verze).
- ▶ Nikdy nepoužívejte vysavač k vysávání vody nebo jiných tekutin. Nikdy také nevysávejte popel dokud není zcela chladný.
- ▶ Pokud vysavačem vysáváte jemný prach, mohou se póry prachového sáčku ucpat dřívě, než se sáček zcela zaplní. Indikátor naplnění prachového sáčku vás proto informuje, že je třeba prachový sáček vyměnit a to i dřívě, než je ve skutečnosti plný.
- ▶ Nikdy nepoužívejte vysavač bez vloženého ochranného filtru motoru. To by mohlo vést ke zkrácení životnosti, případně k poškození motoru.

## Připojování příslušenství

### Hadice

- 1 Hadici připojte k vysavači tak, že její ukončení pevně přitlačíte na přístroj až slyšitelně zaklapne.
- 2 Hadici odpojte tak, že stisknete tlačítka na hlavici a hadici vysunete z vysavače (obr. 1).

### Trubky

Existují dvě varianty propojovacího systému prachových trubek. Různé typy vysavačů mohou být vybaveny jedním nebo druhým typem. Viz následující vyobrazení.

### Kónické připojení (pouze některé typy)

- ▶ Trubky propojte tak, že ušší zakončení trubky zasunete do širšího zakončení při současném mírném pootočení trubkou (obr. 2).

Trubky od rukojeti oddělíte tak, že je za mírného pootačení od sebe vysunete.

### Propojení se zajišťovacími prvky (pouze některé typy)

- ▶ Trubku připojte na rukojeť tak, že stisknete zajišťovací prvek na rukojeti a zasunete trubku tak daleko, až zajišťovací prvek zaskočí do otvoru v trubce (obr. 3).
- ▶ Trubku od rukojeti oddělíte tak, že stisknete zajišťovací prvek a trubku z rukojeti vysunete.

- ▶ Shodným postupem připojíte a odpojíte i ostatní příslušenství.

### Teleskopická trubka (pouze některé typy)

- 1 Délku trubky nastavte tak, jak to pro vaši práci nejlépe vyhovuje (obr. 4).

### Hubice Reach & Clean

- ▶ Hubice Reach & Clean může být použita k vysávání kobereců nebo tvrdých podlah. Hubice je otočná o 360° do čtyř různých poloh tak, abyste se pohodlně dostali i do méně přístupných míst. Pokud je hubice nastavena nadélku, sání je soustředěno do přední části hubice (obr. 5).
- ▶ K přizpůsobení hubice k typu podlahy a plochy, která má být vysávána, položte nohu na hubici (obr. 6) a otáčejte trubkou až bude hubice v požadované poloze.

- 1 Pokud je hubice nastavena naššířku a kartáč je vysunut, můžete vysávat větší hladké plochy. Otočte hubici až se vysune kartáč a hubice je nastavena naššířku (obr. 7).

- 2 Pokud je hubice nastavena nadélku a kartáč je vysunut, můžete vysávat menší hladké plochy. Otočte trubku o 90° proti směru pohybu hodinových ruček až je nastavena nadélku s vysunutým kartáčem (obr. 8).

- 3 Pokud je hubice nastavena naššířku a kartáč je zasunut, můžete vysávat větší měkké plochy. Otočte trubku o 90° proti směru pohybu hodinových ruček až je nastavena naššířku se zasunutým kartáčem (obr. 9).

- 4 Pokud je hubice nastavena nadélku a kartáč je zasunut, můžete vysávat menší měkké plochy. Otočte trubku o 90° proti směru pohybu hodinových ruček až je nastavena nadélku se zasunutým kartáčem (obr. 10).

### Šterbinová hubice, malá hubice a malý kartáč

- 1 Šterbinovou hubici (1), malou hubici (2) nebo malý kartáč (3) můžete připojit přímo na rukojeť nebo na trubku (obr. 11).

### Držák příslušenství

- 1 Držák příslušenství lze připevnit jednoduše přímo na rukojeť (obr. 12).

- ▶ Jsou dva způsoby, jak příslušenství do držáku ukládat.
  - ▶ Štěrbínovou a malou hubici můžete ukládat do držáku příslušenství. Vyjmete je pak pouhým vytazením z držáku (obr. 13).
- Pamatujte si, jakým způsobem byla do držáku vložena malá hubice.
- ▶ V držáku může být uchováván namísto malé hubice, malý kartáč a to též pouhým zasunutím do držáku (obr. 14).

### Animal Brush (pouze některé typy)

Když češete vašeho psa nebo kočku tímto kartáčem, odstraníte špínu a uvolněné nebo zacuchané chlupy. Pro zdravou srst je vhodné pravidelné česání.

- 1 Kartáč "Animal Brush" zasuněte na rukojeť až zaklapne (obr. 15).
- 2 Postavte vysavač co nejdále od česaného zvířete. Sací výkon nastavte na minimum.
- 3 Pro nejlepší výsledky pohybujte kartáčem v srsti psa nebo kočky jen jedním směrem.
- 4 Kartáč "Animal Brush" můžete zbavit odstraněných chlupů tak, že ho odpojíte a vyčistíte vysavačem (obr. 16).

### **Vysávání**

#### Nastavení sacího výkonu

- ▶ Sací výkon vysavače můžete nastavovat i během vysávání.
- 1 Použijte posuvný prvek na přístroji (obr. 17).
  - 2 Největší sací výkon používejte při vysávání velmi špinavých kobereců nebo pro vysávání hladkých podlah.
  - 3 Nejmenší sací výkon používejte při vysávání záclon, ubrusů apod.
- Infračervené dálkové ovládání (pouze některé typy)**
- 1 Do prostoru pro napájecí články vložte články (obr. 18).

Dbejte na to, aby souhlasilo jejich pólování (+ a -).

- ▶ Tato regulace umožňuje nastavit pět stupňů sacího výkonu. V okamžiku, kdy přístroj zapnete, je automaticky nastaven největší sací výkon.

- 2 Stisknutím tlačítka s označením - sací výkon o jeden stupeň zmenšíte (obr. 19).
- 3 Stisknutím tlačítka s označením + sací výkon o jeden stupeň zvětšíte.
- 4 Stisknutím tlačítka standby můžete dočasně vysavač vypnout, například potřebujete-li přesunout nábytek.
- 5 Stisknutím tlačítka - nebo + můžete ve vysávání pokračovat. Automaticky se nastaví naposledy zvolený sací výkon.

### "Zaparkování" trubek vysavače

- 1 Zasunutím závěsu na hubici do parkovacího výřezu můžete "zaparkovat" trubice ve vhodné poloze (obr. 20).

### **Uchovávání vysavače**

- 1 Přístroj můžete postavit do svislé polohy a zasunout závěs na hubici do výřezu (obr. 21).

### **Výměna prachového sáčku**

- 1 Prachový sáček vyměňte vždy, když indikátor naplnění sáčku změnil barvu (obr. 22).

Prachový sáček je plný, když indikátor změnil barvu i v případě, že hubice není položena na podlahu.

- 2 Vysavač vypněte.
- 3 Otevřete víko tak, že ho zvednete směrem nahoru (obr. 23).  
Položte prsty na vstupní otvor víka a palcem víko uvolněte.
- 4 Vyjměte držák prachového sáčku (obr. 24).  
Dbejte na to, aby byl během vyjímání z přístroje prachový sáček ve svislé poloze.
- 5 Vysuňte prachový sáček z držáku zatažením za jeho kartonový štítek (obr. 25).  
Tím se prachový sáček automaticky uzavře.
- 6 Kartonový štítek nového prachového sáčku zasuněte do drážek držáku až na doraz. Držák s novým prachovým sáčkem vložte zpět do vysavače (obr. 26).

Víko nelze zavřít, pokud do vysavače nebyl vložen prachový sáček.

- ▶ Pokud je váš přístroj vybaven plátěným prachovým sáčkem, můžete ho používat



namísto papírového prachového sáčku. Plátěný prachový sáček lze použít opakovaně.

## Přehled prachových sáčků

Philips s-bag™ papírové prachové sáčky lze zakoupit pod typovým označením FC 8021 (482248010113).

Philips s-bag™ klinické prachové sáčky s maximální filtrací lze zakoupit pod typovým označením FC 8022 (883802201010).

Plátěné prachové sáčky lze zakoupit pod typovým označením FC 8020 (432200493291).

## **Čištění a výměna filtru**

### Ochranný filtr motoru

Vždy, když ve vysavači vyměňujete prachový sáček, vyčistěte trvalý filtr motoru.

- 1 Vyměňte držák prachového sáčku s prachovým sáčkem.
- 2 Vyměňte držák ochranného filtru motoru z přístroje a vyčistěte ho tak, že ho vysypete nad odpadovým košem (obr. 27).
- 3 Zasuňte držák s vyčištěným filtrem opatrně na své místo a ujistěte se, že těsní i u dna (obr. 28).
- 4 Do vysavače vložte zpět držák s prachovým sáčkem.

### Filtr s aktivním uhlím

Některé typy vysavačů jsou vybaveny namísto ochranným filtrem motoru, filtrem s aktivním uhlím. Tento filtr neutralizuje zápach nečistot v prachovém sáčku.

► **Filtr s aktivním uhlím vyměňujte každých šest měsíců nebo když zjistíte, že již nedostatečně absorbuje zápachy.**

I Výměnu tohoto filtru realizujte shodně jako výměnu ochranného filtru motoru. Filtr namísto čištění můžete též vyměnit za nový.

### Výstupní filtr motoru

Mikrofiltr AFS umístěný v zadní části přístroje zachycuje svými elektrostaticky nabitými vlákny většinu z nejmenších částic ve vyfukovaném vzduchu.

I Mikrofiltr AFS vyměňte vždy po šesti měsících.

2 Otevřete mřížku filtru (obr. 29).

3 Vyměňte starý filtr (obr. 30).

4 Do přístroje vložte nový filtr.

5 Vložte mřížku zpět tak, že nejdříve zasunete levý a pravý dolní roh a pak ji na horní straně přitlačíte až zapadne (obr. 31).

### Filtr HEPA

Namísto mikrofiltru AFS může být vysavač vybaven speciálním filtrem HEPA. Ten je schopen zachytit z vyfukovaného vzduchu až 99,99 % částic menších než 0,0003 mm. To se týká nejen běžného prachu, ale též mikroskopických škůdců jako jsou roztoči a jejich ekstrementy, což jsou běžní původci nejruznějších alergií.

I **Filtr HEPA vyměňte vždy, když se rozsvítí kontrolka na indikátoru naplnění prachového sáčku (pouze u některých typech). Filtr HEPA lze vyměnit shodným způsobem jako mikrofiltr AFS (obr. 32).**

### Přehled filtrů

Mikrofiltry AFS lze objednat pod typovým číslem FC 8030 (432200492910).

Filtry HEPA lze objednat pod typovým číslem FC 8031 (432200492920).

Filtry s aktivním uhlím lze objednat pod typovým číslem FC8033 (482248020145).

Sestavy filtrů s aktivním uhlím jsou k dostání pod typovým označením FC 8034.

### **Objednávky příslušenství**

Pokud byste měli jakékoli problémy s obstaráváním příslušných filtrů, obraťte se na Informační středisko firmy Philips, jehož adresu naleznete na konci záručních podmínek.

### **Ochrana životního prostředí**

Abychom usnadnili recyklaci, jsou všechny plastové díly přístroje označeny kódem.

Obal přístroje je z recyklovatelného materiálu a je tudíž znovu plně recyklovatelný.

Pouze pro typy, opatřené dálkovým ovladačem: Když přístroj jednoho dne definitivně zrušíte, napájecí články vyměňte. Nevyhazujte je však do

běžného domácího odpadu, ale odevzdejte je ve sběrně k tomu určené.

## Výměna síťového přívodu

Pokud by se vám jakkoli poškodil přívodní kabel, je třeba svěřit jeho výměnu pouze autorizované opravě nebo přímo servisu firmy Philips, protože k výměně jsou nutné nejen speciální náhradní díly, ale i speciální nástroje.

## Možné problémy a jejich řešení

### ► Sací výkon je nedostatečný:

- 1 Zkontrolujte, zda je regulátor sacího výkonu ve správné poloze (viz odstavec o vysávání "Nastavení sacího výkonu").
- 2 Zkontrolujte zda není prachový sáček plný. Pokud je to třeba, vyměňte jej.
- 3 Zkontrolujte, zda není třeba vyměnit některý filtr.
- 4 Zkontrolujte, zda některá trubka, hadice nebo hubice nejsou ucpané.
- 5 Abyste závadu odstranili, odpojte ucpaný díl a připojte ho (pokud to konstrukce umožňuje) obráceným směrem. Zapněte vysavač a pokuste se ucpání opačným směrem vysát (obr. 33).

Infračervené dálkové ovládání nepracuje (pouze některé typy).

### ► Napájecí články nemají dobrý kontakt.

Odejměte kryt, vyjměte napájecí články a znovu je vložte zpět.

### ► Je možné, že napájecí články nebyly správně vloženy.

- 6 Otevřete prostor pro napájecí články a zkontrolujte, zda jste dodrželi správné pólování (obr. 34).

### ► Napájecí články jsou vybité.

Vyměňte napájecí články.

## Informace a servis

Pokud by se vám vyskytl jakýkoli problém, můžete si otevřít internetovou stránku [www.philips.com](http://www.philips.com) nebo se můžete spojit s Infolinkou firmy Philips (telefonní čísla a další možnosti spojení najdete na letáku s celosvětovou zárukou).

## Fontos

- ▶ Csak Philips s-bag™ két rétegű papír porzsákat (FC8021 típus), vagy a mellékelt textil porzsákat használja (csak egyes változatoknál).
- ▶ Soha ne használja a porszívót víz, vagy egyéb folyadék felszívására. Soha ne szívjon fel vele hamut addig, amíg az ki nem hült.
- ▶ Ha a porszívóval finom port szív fel, a porzsák pórusai eltömődhetnek, így a levegő nem tud áthaladni a porzsákon. Ilyenkor a porzsák-telítettség jelző mutatja, hogy ki kell cserélni a porzsákat, még akkor is, ha nincs teljesen tele.
- ▶ Soha ne használja a készüléket motorvédő szűrő nélkül. A motor megsérülhet és lerövidülhet a készülék élettartama.

## Csatlakozó tartozékok

### Gégecső

- 1 A szívócsövet csatlakoztatáskor határozottan dugja be a készülékbe (amíg egy kattánást nem hall).
- 2 Nyomja meg a gombokat a forgórészen és húzza ki a gégecsövet a készülékből (1. ábra).

### Szívócső

Két összekapcsoló rendszer típus létezik. Ezen a készüléken, típusától függően, a kettő közül az egyik található. A rendszereket lásd a következő képeken.

### Kúpos csatlakozás (csak speciális típusoknál)

- ▶ A szívócsöveket úgy csatlakoztassa a fogantyúhoz, hogy a kisebb átmérőjű csőrészt dugja a nagyobb átmérőjű csőrészbe és kissé forgassa el (2. ábra).

A fogantyúról történő levételhez kicsit forgatva húzza ki szívócsövet.

### Gombos csatlakozás (csak speciális típusoknál)

- ▶ A szívócsövet úgy csatlakoztassa a fogantyúhoz, hogy megnyomja a fogantyún lévő rugós rögzítógombot és a fogantyút bedugja a csőbe. Fordítsa el a csövet úgy, hogy a rugós rögzítógomb a cső nyílásába pattanjon

(kattanás) (3. ábra).

- ▶ Szétválasztáshoz nyomja meg a rugós zárógombot és húzza ki a fogantyúból a szívócsövet.
- ▶ Ugyanezt a módszert használja más tartozékok csatlakoztatásához és szétválasztásához is.

### Teleszkópos szívócső.

- 1 A cső hosszát szabályozza úgy, hogy a porszívózáshoz a legkényelmesebb legyen (4. ábra).

### Reach & Clean szivófej

- ▶ A Reach &Clean fejet szőnyeghez és padlóhoz is használhatja. A fejet 360 fokban, 4 különböző helyzetbe lehet elfordítani, ami lehetővé teszi, hogy nehezen elérhető helyen is tudjon porszívózni. Ha a fej hosszirányba van beállítva, a szívóerő a fej elülső részére koncentrálódik (5. ábra).
- ▶ A fejet úgy állíthatja be a padló fajtához és a tisztítandó területhez, hogy a lábát a jelzett helyre teszi és addig forgatja a csövet, míg a fejt a kívánt helyzetbe kerül (6. ábra).

- 1 Ha a fejet keresztbe állítja be és a kefe-szalagot kifordítja, nagy padlófelületeket tisztíthat. Forgassa el a fejet, míg a kefe-szalag kiugrik a fejburkolatból és a fej keresztben áll (7. ábra).
- 2 Ha a fejet hosszába állítja be és a kefe-szalag ki van fordítva, kis padlófelületeket porszívózhat. Fordítsa el a csövet 90 fokkal balra (óra járásával ellenkező irányba), míg hosszirányban helyezkedik el és a kefe-szalag még mindig ki van fordítva a fej burkolatából (8. ábra).
- 3 Ha a fejet keresztbe állítja be és a kefe-szalag be van fordítva, nagy szőnyeg felületeket porszívózhat. Fordítsa el a csövet ismét 90 fokkal balra, hogy a fej keresztben álljon és hogy a kefe-szalag tűnjék el a fej burkolatában (9. ábra).
- 4 Ha a fejet hosszában helyezi el és a kefe-szalag be van fordítva, kis szőnyeg felületeket porszívózhat. Fordítsa el a csövet ismét 90 fokkal balra, hogy a fej hosszában álljon és a kefe-szalag most is be legyen fordítva (10. ábra).

## Résszívó fej, kis szívófej és kis kefe

I Csatlakoztassa a résszívó fejet (1), a kis fejet (2) és a kis kefét (3) közvetlenül a fogantyúra vagy a szívócsőhöz (11. ábra).

## Tartozéktartó

I A tartozéktartót egyszerűen rá lehet pattintani a fogantyúra (12. ábra).

• A tartozékok kétféle módon tárolhatók a tartozéktartóban.

• A résszívót és a kis fejet úgy lehet tárolni a tartozéktartóban, hogy benyomja a tartóba. Kívételhez húzza ki a tartóból (13. ábra).

Figyelje meg, hogy kell a kis fejet a tartozéktartóba tenni.

• A kis fej helyett a kis kefét úgy tárolhatja a tartozéktartóban, hogy benyomja a tartóba (14. ábra).

## Állatfésülő kefe (csak egyes típusoknál)

Ha kutyáját vagy macskáját fésüli az állatkefével (Animal Brush), piszkot, szórt és csomókat szed ki. Szabályos fésüléssel biztosíthatja az egészséges bundát.

I Csatlakoztassa az állatkefét a fogantyúhoz (kattanás) (15. ábra).

2 Helyezze el a porszívót a kutyától vagy macskától olyan távol, amennyire csak lehetséges. Állítsa a szívóerőt a leggyengébb fokozatra.

3 A megfelelő eredmény érdekében a kefét a kutya vagy macska szőrzetén mindig azonos irányba mozgassa.

4 A szórt úgy távolíthatja el az állatkeféből, hogy levezsi a készülékről és kiporszívózza (16. ábra).

## **Porszívózás**

### A szívóerő szabályozása

• A porszívózás folyamán szabályozni tudja a szívóerőt.

I Használja a készülék tetején lévő csúszó-szabályozót (17. ábra).

A maximális szívóerőt erősen szennyezett szőnyegek és keménypadló tisztítására

használja.

3 A minimális szívóerőt függönyök, asztalterítők, stb. tisztítására használja.

## Infravörös távvezérlő (csak speciális típusok esetén)

I Tegye be az elemeket az elemtartóba (18. ábra).

Győződjön meg róla, hogy a - és + érintkezők megfelelő irányban állnak-e.

• Az infravörös távvezérlővel az 5 különböző szívóerő fokozat egyikét választhatja. Amikor bekapcsolja a készüléket, az mindig a legnagyobb szívóerővel kapcsol be.

2 Ha megnyomja a gombot, egy fokozattal csökkentheti a szívóerőt (19. ábra).

3 Ha megnyomja a + gombot, egy fokozattal növekszik a szívóerő.

4 Nyomja meg a készenlét gombot, ha rövid időre ki akarja kapcsolni a porszívót, pl. ha el kell mozdítani néhány bútort.

5 A porszívózás folytatásához egyszerűen nyomja meg a vagy + gombot. A készülék az előzőleg beállított szívóerő fokozattal kapcsol be.

## A szívócső tárolása

I Ha a fej bordáját a tárolórésbe illeszti, a szívócsövet megfelelő helyzetben tárolhatja (20. ábra).

## **A porszívó tárolása**

I A készüléket függőleges helyzetbe állíthatja és a fejet összekapcsolhatja a készülékkel úgy, hogy a fej bordáját a résbe illeszti (21. ábra).

## **A porzsák cseréje**

I Cserélje ki a porzsákat, amint a porzsák telítettség jelző megváltoztatja a színét.

A porzsák akkor telt meg, ha a kijelző akkor is megváltoztatja a színét ha a fejet nem helyezi a padlóra.

2 Kapcsolja ki a készüléket.

3 A fedél megnyomásával nyissa ki azt (23. ábra). Tegye újját a fedél bemenetére és hűvelykújával nyomja meg a fedél tetején lévő bordát.

#### 4 A porzsákat emelje ki a készülékből (24. ábra).

Győződjön meg róla, hogy a porzsák a készülékből való kiemeléskor függőlegesen álljon.

#### 5 Vegye ki a tele porzsákat a tartóból úgy, hogy húzza a karton fülét (25. ábra).

Ha így jár el, a porzsák automatikusan záródik.

#### 6 Csúsztassa az új porzsák kartonjának a fülét amennyire lehet a porzsák tartó hornyába. A porzsák tartót tegye vissza a porszívóba (26. ábra).

Ha nem tett be porzsákat, a fedőt nem lehet becsukni.

- ▶ Ha szükséges, papír porzsák helyett textil porzsákat is használhat. A textil porzsák ismételten felhasználható és kiüríthető.

### Pozsák rendelése

A Philips s-bag™ papír porzsákok FC8021 (482248010113) típusszám alatt kaphatók.

A Philips s-bag™ klinikai, magas szűrőképességű porzsákat FC8022 (883802201010) típusszám alatt kaphatók.

A Philips pamut porzsákok FC8020 (432200493291) típusszám alatt kaphatók.

### **Szűrők tisztítása és visszahelyezése**

#### Motorvédő szűrő

Minden esetben, ha porzsákat ürít vagy cserél, tisztítsa meg az állandó motorvédő szűrőt.

- 1 Távolítsa el a porzsáktartót és a porzsákat a készülékből.
- 2 Vegye ki a motorvédő szűrőrtartót a készülékből és személtáda fölött kirázva tisztítsa meg (27. ábra).
- 3 A szűrőrtartót a tiszta szűrővel együtt nyomja határozottan a helyére úgy, hogy az alja jól felfeküdjék (28. ábra).
- 4 Helyezze vissza a porzsáktartót a porzsákkal együtt a készülékbe.

#### Aktívzén szűrő

Néhány készülék a motorvédő szűrő helyett aktívzén szűrővel van felszerelve. Ez a szűrő semlegesíti a porzsákban lévő anyagok által keltett

kellemetlen szagokat.

- ▶ Az aktívzén szűrőt 6 havonként cserélje vagy akkor, ha a szagelnyelés hatékonysága csökken.
- 1 Az aktívzén szűrő cseréjével kapcsolatban lásd a fenti motorvédő védőszűrőre vonatkozó részt. A szűrő tisztítása helyett új szűrőt kell betenni.

### Motor kimeneti levegő szűrő

A készülék hátsó részén lévő AFS mikroszűrő elektrosztatikusan feltöltött szálaival a beszívott levegőből a legkisebb részecskék nagy részét kiszűri.

- 1 Az AFS mikroszűrőt hat hónaponként cserélje ki.
- 2 Nyissa ki a szűrőrácsot (29. ábra).
- 3 Vegye ki a régi szűrőt (30. ábra).
- 4 Helyezze be az új szűrőt a készülékbe.
- 5 Zárja le a szűrőrácsot és nyomja meg a bal és jobb felső sarkot, míg bepattan a helyére (31. ábra).

### HEPA szűrő

Az AFS mikroszűrő helyett a készülékbe speciális HEPA szűrőt is be lehet tenni. A HEPA szűrő a kiáramló levegőből a 0,0003 mm-nél kisebb részecskék 99,99%-át képes eltávolítani. Ez nem csak a normál házi port tartalmazza, hanem a káros mikroszkópikus élősdieket is, (pl.: a házi por apró élőlényei és ezek ürüléke), ami a légúti allergia jól ismert okozója.

- 1 Cserélje ki a HEPA szűrőt, amint a porzsák telítettség jelzőlámpa világít (csak egyes típusoknál). A HEPA szűrőt ugyanúgy kell cserélni, mint az AFS mikroszűrőt (32. ábra).

### Szűrő rendelése

Az AFS mikroszűrő FC8030 (432200492910) típuszámon áll rendelkezésre.

A HEPA szűrő FC8031 (432200492920) típuszámon áll rendelkezésre.

Az aktívzén szűrő FC8033 (482248020145) típuszámon áll rendelkezésre.

Aktívzén szűrő felújító készlet az FC8034

típusszám alatt rendelhető

## Tartozékok rendelése

Amennyiben bármilyen nehézsége adódik a porzsákok, szűrők vagy tartozékok beszerzésével, lépjen kapcsolatba az ön országában található Philips Vevőszolgálattal, vagy tanulmányozza az egész világon érvényes garanciát.

## Környezetvédelem

A készülék műanyag alkatrészeit újrafelhasználási kóddal látták el.

A karton csomagolóanyag újrafelhasznált anyagból készült és újra felhasználható.

Csak infravörös távvezérlővel ellátott típusnál: mikor a készüléket kiselejtezi, vegye ki az elemeket. Ne dobja az elemeket a háztartási hulladékba, hanem adja át egy hivatalos gyűjtőhelyen.

## A hálózati csatlakozó vezeték cseréje

Ha a készülék hálózati csatlakozó vezetéke sérült, csak a Philips szakszervizben cseréltesse ki, mert a javításhoz speciális szerszámok és/vagy alkatrészek szükségesek.

## Megoldható problémák

### ► A szívóerő nem elegendő:

- 1 Ellenőrizze, hogy a szívóerő tolókapcsolója a megfelelő állásban van-e.
- 2 Ellenőrizze, hogy a porzsák telített-e.  
Amennyiben szükséges, cseréljen porzsákat.
- 3 Ellenőrizze, hogy szükséges-e a szurok cseréje.
- 4 Ellenőrizze, hogy a szívófejek, a szívócső vagy a gégecs? eltömődött-e.
- 5 Az eltömődés eltávolításához húzza ki az eltömődött csődarabot és csatlakoztassa (ha lehet) fordított helyzetben. Kapcsolja be a porszívót, hogy a légáram kiszívja az eltömődést okozó anyagot az eltömődött csődarabból (33. ábra).

Az infravörös távvezérlő nem működik (csak speciális típusok esetén).

### ► Lehetséges, hogy az elemek nem érintkeznek megfelelően.

Vegye le az elemtartó fedelét és nyomja vissza az elemeket a helyükre.

### ► Lehetséges, hogy az elemek nem megfelelően lettek behelyezve.

6 Vegye le az elemtartó fedelét és ellenőrizze, hogy a - és + pólus megfelelő irányba mutat-e (34. ábra).

### ► Az elemek kimerültek.

Cserélje ki az elemeket.

## Információ és szerviz

Javíttatás, tájékozódás vagy bármilyen probléma esetén látogassa meg a [www.philips.com](http://www.philips.com) Philips Web-lapot, vagy lépjen érintkezésbe a helyi Philips Vevőszolgálattal (a telefonszámot megtalálja a világ minden részére kiterjedő garancialevélen). Ha lakóhelyén nincs Vevőszolgálat, forduljon a helyi Philips szaküzlethez vagy lépjen érintkezésbe a Philips Háztartási Kiszégek és Szépségápolási Termékek üzletág képviselőivel.

## Dôležité upozornenie

- ▶ Používajte výlučne dvojvrstvové papierové vrecká na prach (model FC8021) Philips s-bag™ alebo dodané bavlnené vrecko (len niektoré modely).
- ▶ S vysávačom nikdy nevyšávajte vodu ani iné kvapaliny. Nikdy nevyšávajte popol, pokiaľ je horúci.
- ▶ Keď používate vysávač na vysávanie jemného prachu, póry prachového vrecka sa môžu upchať a zablokovať priechod vzduchu. Výsledkom je, že indikátor plnosti prachového vrecka signalizuje výmenu prachového vrecka, hoci nie je ešte ani zďaleka plné.
- ▶ Zariadenie nikdy nepoužívajte bez ochranného filtra motora. Mohli by ste tým poškodiť motor a skrátiť životnosť zariadenia.

## Pripojenie príslušenstva

### Hadica

- 1 Hadicu pripojíte tak, že ju silno zatlačíte do zariadenia (budete počuť cvaknutie).
- 2 Hadicu odpojíte tak, že ňou otočíte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnete ju zo zariadenia.(obr. 1)

### Rúra

K dispozícii máte dva systémy spájania. Vybavenie závisí od toho, aký model ste si kúpili. Pozrite si spôsoby spájania uvedené na nasledujúcich ilustráciách.

### Kuželové spoje (len určitý typ)

- ▶ Na pripojenie rúry ku rúčke, zasunúť užšiu časť do širšej a súčasne nimi otáčajte.(obr. 2)  
Rúru a rúčku rozpojte miernym pootočením a vytiahnutím.

### Spojenie pomocou gombíkov (len určité modely)

- ▶ Spojte rúru s rúčkou tak, že zatlačíte na uzatvárací gombík so spružinou, ktorý sa nachádza na rúčke a zasuniete jej koniec do rúry (začujete kliknutie).(obr. 3).
- ▶ Rúru odpojíte z rukoväte zatlačením spružinového zaistovacieho tlačidla a vytiahnutím rukoväte z rúry.

- ▶ Rovnaký spôsob použite aj pri spájaní a odspájaní ostatných nástavcov.

### Teleskopická rúra (len niektoré typy)

- 1 Prispôbte dĺžku rúry tak, aby bolo vysávanie čo najpohodlnejšie.(obr. 4)

### Hubica Reach & Clean

- ▶ Hubicu Reach & Clean môžete použiť buď na čistenie kobercov, alebo pevnej podlahy. Hubicu môžete otočiť o 360° do štyroch rozličných polôh, takže dokážete jednoducho vyčistiť aj inak ťažko dostupné miesta. Keď je hubica orientovaná po dĺžke, sací výkon je sústredený v prednej časti hubice.(obr. 5)
- ▶ Aby ste prispôbili hubicu na čistenie daného typu podlahy, položte nohu na značku a potom otočte rúrou, kým sa hubica nedostane do požadovanej polohy.(obr. 6)

- 1 Na čistenie väčších plôch pevnej dlážky použite hubicu v polohe na šírku s vysunutou kefou. Otočte hubicu tak, aby sa z odkladacieho priestoru hubice vysunula kefa a súčasne nastavte hubicu do polohy na šírku.(obr. 7)
- 2 Na čistenie menších plôch pevnej dlážky použite hubicu v polohe po dĺžke s vysunutou kefou. Rúru otočte o 90° proti smeru pohybu hodinových ručičiek tak, aby sa hubica dostala do polohy po dĺžke. Kefu na čistenie podlahy nechajte vysunutú.(obr. 8)
- 3 Na čistenie väčších plôch dlážky s mäkkým povrchom použite hubicu v polohe na šírku so zasunutou kefou. Rúru otočte o 90° proti smeru pohybu hodinových ručičiek tak, aby sa hubica dostala do polohy na šírku. Súčasne zasunúť kefu na čistenie podlahy do odkladacieho priestoru hubice.(obr. 9)
- 4 Na čistenie menších plôch dlážky s mäkkým povrchom použite hubicu v polohe po dĺžke so zasunutou kefou. Rúru otočte o 90° proti smeru pohybu hodinových ručičiek tak, aby sa hubica dostala do polohy po dĺžke. Kefu na čistenie podlahy nechajte zasunutú.(obr. 10)

## Hubica na vysávanie úzkych priestorov a malá hubica a malá kefa

- 1 Hubicu na vysávanie úzkych priestorov (1), malú hubicu (2) alebo malú kefku (3) pripojte priamo na rúčku, alebo ku rúre.(obr. 11)

## Držiak príslušenstva

- 1 Držiak na príslušenstvo môžete jednoducho prichytiť ku rúčke.(obr. 12)
- Sú dva spôsoby ako umiestniť nástavce do držadla nástavcov.
- Hubicu na vysávanie úzkych priestorov a malú hubicu môžete odložiť tak, že ich zatlačíte do držiaka. Aby ste ich uvoľnili z držiaka, potiahnite za ne.(obr. 13)

Všimnite si, prosíme, ako treba správne zasunúť malú hubicu do držiak príslušenstva.

- Miesto malej hubice môžete do držiaka odložiť malú kefku. Zatlačte ju do držiaka.(obr. 14)

## Kefa na zvieratá (len niektoré typy)

Kefu na čistenie srste zvierat použite na česanie srsti psov a mačiek. Odstránite tak nečistoty, vypadnuté chlpy a pochlpenie. Pravidelné česanie srsti ju bude udržiavať zdravú.

- 1 Kefu na čistenie srsti pripojte na rúčku (začujete kliknutie).(obr. 15)
- 2 Vysávač dajte čo najďalej od psa alebo mačky. Sáciu silu nastavte na najnižšie nastavenie.
- 3 Optimálny výsledok dosiahnete, ak budete prechádzať kefou po srsti mačky či psa v jednom smere.
- 4 Na odstránenie zachytených chlпов, odpojte kefu na čistenie srsti a povysávajte ju.(obr. 16)

## Vysávanie

### Nastavenie sacej sily

- Sáciu silu môžete nastaviť aj počas vysávania.
- 1 Použite prepínač, ktorý sa nachádza navrchu zariadenia.(obr. 17)
- 2 Použite maximálnu saciu silu na vysávanie veľmi znečistených kobercov a tvrdých podláh.
- 3 Minimálnu saciu silu používajte pri vysávaní závesov, obrusov atď.

## Infračervené diaľkové ovládanie (len niektoré modely)

- 1 Batérie vložte na určené miesto.(obr. 18)

Dbajte, aby - a + póly smerovali správnym smerom.

- S infračerveným diaľkovým ovládačom môžete nastaviť saciu silu na jedno z piatich rôznych nastavení. Vysávač sa pri zapnutí vždy uvedie do chodu pri najvyššom nastavení sacej sily.
- 2 Stlačením tlačidla - znížite sací výkon o jeden stupeň.(obr. 19)
- 3 Stlačením tlačidla + zvýšite nastavený sací výkon o jeden stupeň.
- 4 Vysávač pri dočasnom prerušení vysávania dajte do polohy znovunastavenia, napr. pri posúvaní nábytku.
- 5 Ak chcete pokračovať vo vysávaní jednoducho stlačte tlačidlo - alebo +. Zariadenie sa uvedie do prevádzky pri predchádzajúco nastavenej sacej sile.

## Uloženie rúry

- 1 Výstupok na hubici zasuňte do odkladacieho otvoru, aby ste mohli zariadenie vo vhodnej polohe odložiť.(obr. 20)

## Uloženie vysávača

- 1 Zariadenie môžete odložiť vo vzpriamenej polohe s pripojenou hubicou. Výstupok hubice zasuňte do otvoru na odkladanie.(obr. 21)

## Výmena vrecka na prach

- 1 Vrečko na prach vymeňte hneď, ako indikátor označujúci, že vrečko na prach je plné, zmení farbu.(obr. 22)

Vrečko na prach je plné, keď sa zmení farba indikátora, hoci hubica nie je položená na podlahu.

- 2 Vypnite zariadenie.
- 3 Potiahnite za kryt a otvorte ho.(obr. 23) Prstami uchopte vstup krytu a palcom zatlačte na výstupok na kryte.
- 4 Vyberte držiak vrečka na prach zo zariadenia.(obr. 24)

Presvedčte sa, či vrečko na prach pri vyberaní zo zariadenia držíte vo vzpriamenej polohe.



## 5 Potiahnite za lepenkovú časť vrečka a vyberte plné vrečko na prach z držiaka.(obr. 25)

Keď tak urobíte, vrečko na prach sa automaticky uzatvorí.

## 6 Zasuňte lepenkovú časť nového vrečka na prach do dvoch žliabkov držiaka pokiaľ sa dá. Držiak vrečka na prach vložte späť do vysávača.(obr. 26)

Kryt sa nedá zatvoriť, pokiaľ ste dnu nevložili vrečko na prach.

- ▶ Ak je priložené aj bavlnené vrečko na prach, môžete ho použiť namiesto papierových. Bavlnené vrečko na prach môžete používať a vyprázdňovať opakovane.

## Objednávanie vreciek na prach

Papierové vrecká na prach Philips s-bag™ si môžete objednať pod katalógovým označením FC8021 (4822480101113).

Papierové vrecká na prach Philips s-bag™ na hĺbkové čistenie s vylepšenými filtračnými vlastnosťami si môžete objednať pod katalógovým označením FC8022 (883802201010).

Bavlnené vrecká na prach si môžete objednať pod katalógovým označením FC8020 (432200493291).

## Čistenie a výmena filtrov

### Ochranný filter motora

Pri každom vyprázdňovaní alebo vymieňaní vrečka na prach vyčistíte ochranný filter motora.

- 1 Vyberte držiak spolu s vrečkom na prach.
- 2 Filter na ochranu motora vyberte zo zariadenia a vytraste z neho prach nad nádobou na smeti.(obr. 27)
- 3 Držiak filtra dôkladne zatlačte na miesto a postarajte sa, aby riadne dosadol až na spod.(obr. 28)
- 4 Držiak spolu s vrečkom na prach umiestnite späť do zariadenia.

### Filter s aktívnym uhlím

Miesto filtra na ochranu motora môžu byť niektoré zariadenia vybavené filtrom s aktívnym uhlím. Tento filter eliminuje zápach nečistôt zachytených vo vrečku na prach.

- ▶ Filter s aktívnym uhlím vymieňajte pravidelne každých šesť mesiacov, alebo keď zachytávanie pachov prestane byť účinné

- 1 Pri výmene filtra s aktívnym uhlím postupujte podľa pokynov v časti Výmena filtra na ochranu motora. Miesto čistenia, musíte vložiť nový filter.

### Filter za motorom

Mikrofilter AFS, ktorý je umiestnený v zadnej časti zariadenia, dokáže prostredníctvom elektrostaticky nabitých vlákien odfiltrovať podstatnú časť najmenších prachových častíc, ktoré prejdú do vzduchu vyfukovaného zo zariadenia.

- 1 Mikrofilter AFS vymeňte každých 6 mesiacov.
- 2 Otvorte mriežku filtra.(obr. 29)
- 3 Odstráňte použitý filter.(obr. 30)
- 4 Do zariadenia vložte nový filter.
- 5 Zatvorte mriežku filtra a zatlačte jej ľavý a pravý spodný roh, aby zapadla na miesto.(obr. 31)

### HEPA filter

Miesto mikrofiltra AFP môžete do tohoto zariadenia vložiť špeciálny filter HEPA. Filter HEPA je z vyfukovaného vzduchu schopný odstrániť aspoň 99.99% všetkých častíc väčších ako 0.00003 mm. Znamená to, že okrem prachu odstráni aj nebezpečný mikroskopický hmyz, ako napr. roztoče a ich ekstrementy, ktoré sú všeobecne známou príčinou alergií dýchacích ciest.

- 1 Filter HEPA vymeňte hneď, ako sa rozsvieti signál, oznamujúci, že filter je plný (len niektoré modely). Pri výmene filtra HEPA postupujte rovnako ako pri výmene mikrofiltra AFS.(obr. 32)

### Objednávanie filtrov

Mikrofilter AFS si môžete objednať pod katalógovým označením FC8030 (432200492910).

Filter HEPA si môžete objednať pod katalógovým označením FC8031 (432200492920).

Filter s aktívnym uhlím si môžete objednať pod katalógovým označením FC8033 (482248020145).

Náhradnú súpravu filtra s aktívnym uhlím si môžete objednať pod katalógovým označením FC8034.

## Objednávanie príslušenstva

Ak máte problém so zaobstaraním prachových vreciek, filtrov alebo iného príslušenstva pre tento prístroj, prosíme Vás, aby ste sa obrátili na oddelenie pre zákazníkov Philips vo Vašej krajine alebo sa riadili celosvetovým záručným listom.

## Životné prostredie

Pre ulahčenie recyklácie boli plastické časti použité v tomto prístroji označené kódom.

Kartónové balenie bolo vyrobené z recyklovaného materiálu a je celé vhodné na opätovnú recykláciu.

Len modely s infračerveným diaľkovým ovládaním: keď sa skončí životnosť zariadenia, vyberte batérie z ovládača. Batérie neodhadzujte spolu s ostatným odpadom, ale zanešte ich na miesto oficiálneho zberu.

## Výmena siet'ového kábla

Ak sa Vám poškodil siet'ový kábel, musí byť vymenený prostredníctvom Philips alebo autorizovaného servisného centra Philips, nakoľko sú k tomu potrebné špeciálne náradia a/alebo časti.

## Riešenie problémov

### ► Sacia sila je nedostatočná:

- 1 Skontrolujte, či je ovládač sacej sily v požadovanej polohe (viď odstavec týkajúci sa vysávania - upravenie sacej sily)
- 2 Skontrolujte, či je prachové vrecko plné. Ak je to potrebné vymeňte prachové vrecko.
- 3 Skontrolujte, či nie je treba vymeniť filtre.
- 4 Skontrolujte, či nie sú dýza, rúra alebo hadica zablokované.
- 5 Upchaté miesto uvoľníte tak, že blokovanú súčiastku odpojíte a pripojíte ju (až pokiaľ sa dá) opačnou stranou. Potom zapnite vysávač a tlakom vzduchu odstráňte materiál, ktorý upchal súčiastku. (obr. 33)

Infračervené diaľkové ovládanie nefunguje (len niektoré typy):

### ► Je možné, že batérie nemajú dostatočný kontakt.

Dajte dole veko z priestoru na batérie a batérie zatlačte na miesto.

### ► Je možné, že ste batérie nevložili správne.

### 6 Otvorte kryt oddelenia s batériami a skontrolujte, či je batéria správne vložená a jej póly súhlasia so značkami. (obr. 34)

### ► Baterky sú prázdne.

Vymeňte batérie.

## Informácie a servis

Ak potrebujete informáciu, alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste sa zoznámili s webovou stránkou firmy Philips - [www.philips.com](http://www.philips.com), alebo sa obrátili na Oddelenie služieb zákazníkom vo Vašej krajine (telefónne číslo Oddelenia nájdete v priloženom letáčku s celosvetovo platnou zárukou). Ak sa vo Vašej krajine toto oddelenie nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu Philips, alebo sa skontaktujte s Oddelením služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

### Увага

- Д Використовуйте виключно мішки "Philips s-bag™" паперові двохшарові пакети для пилу (модель FC8021) або бавовняні пакети для пилу, що додаються (тільки в окремих моделях).
- Д Ніколи не застосовуйте пилосос для всмоктування води чи іншої рідини. Не всмоктуйте золу, поки вона не охолоне.
- Д Якщо пилосос використовується для збирання дуже дрібного бруду, пори пакета для збирання пилу можуть забитися, що утруднить проходження повітря через пакет. В результаті індикатор заповнення пакета буде показувати, що пакет потребує заміни, навіть якщо він цілком порожній.
- Д Ні у якому разі не користуйтеся пилососом з знятим фільтром захисту двигуна, тому що це може призвести до поломки двигуна або зменшення терміну служби пилососу.

### Приєднання до пилососу додаткового приладдя

#### Шланг

- 1 Щоб приєднати шланг, насуньте його з зусиллям на прилад (Ви почуєте клацання).
- 2 Для від'єднання рукава натисніть кнопки на з'єднанні та витягніть рукав з пристрою (рис. 1)

#### Труба

Є два типи систем з'єднання. В залежності від моделі пристрій оснащується однією з них. Див. системи, показані на наступних малюнках.

#### Конічне з'єднання (тільки окремі моделі)

- Д Приєднайте трубки до ручки, вставляючи вузьку секцію у широку та трохи повертаючи (рис. 2)

Щоб від'єднати трубу від ручки, витягуйте її, трохи повертаючи.

#### Кнопкове з'єднання (тільки в окремих моделях)

- Д Приєднайте трубку до ручки, натиснувши фіксуєчу кнопку з пружиною на ручці та вставляючи ручку в трубку. Вставте фіксуєчу

кнопку з пружиною в отвір трубки ("клацання") (рис. 3)

- Д Щоб від'єднати трубку від ручки, натисніть на пружинну кнопку та витягніть ручку з трубки.
- Д Застосуйте ту ж саму процедуру для приєднання та від'єднання іншого приладдя.

#### Телескопічна труба (тільки окремі моделі)

- 1 Відрегулюйте трубку на довжину, яка забезпечує найбільш зручну роботу з пилососом (рис. 4)

#### Насадка Reach & Clean

- Д Насадку "Reach & Clean" можна використовувати для килимів або твердих підлог. Насадку можна повертати на 360 градуси у 4 різні положення, що дозволяє пилососити важкодоступні місця. Коли насадка встановлюється вздовж, сила всмоктування концентрується на передній стороні насадки (рис. 5)
- Д Для регулювання насадки під тип підлоги та місце чищення поставте ногу на позначку та повертайте трубку, поки насадка не встановиться в потрібне положення (рис. 6).
- 1 Якщо насадку встановлено по ширині, і щітку розкладено, Ви можете чистити великі ділянки твердої підлоги. Повертайте насадку, поки щітка не вийде з корпусу насадки, і насадка не встановиться по ширині (рис. 7).

- 2 Якщо насадку встановлено вздовж, і щітку розкладено, Ви можете пилососити маленькі ділянки твердої підлоги. Повертайте трубку на 90 градусів проти годинникової стрілки, поки вона не встановиться вздовж зі щіткою, що вийшла з корпусу насадки (рис. 8).

- 3 Із насадкою, встановленою по ширині, та складеною щіткою Ви можете пилососити великі ділянки м'якої підлоги. Повертайте трубку на 90 градусів проти годинникової стрілки для встановлення насадки по ширині та сховування щітки у корпусі насадки (рис. 9).

- 4 Із насадкою, встановленою вздовж, та складеною щіткою Ви можете пилососити

невеликі дільниці м'якої підлоги.  
Повертайте трубку на 90 градусів проти годинникової стрілки, поки вона не встановиться вздовж зі складеною щіткою (рис. 10).

### Щілинна насадку, мала насадку та мала щітку

- 1 Приєднайте щілинну насадку (1), маленьку насадку (2) чи маленьку щітку (3) безпосередньо до ручки або трубки (рис. 11).

### Тримач приладдя

- 1 Тримач приладдя можна просто насунути на ручку. (рис. 12)
- Є два способи встановлення приладдя у тримач.
- Щілинну насадку та маленьку насадку можна зберігати на тримачі приладдя, насунувши їх на тримач. Для того, щоб зняти їх, потягніть їх із тримача (рис. 13).

Будь-ласка, зважте на те, як розміщувати маленьку насадку на тримач приладдя.

- Замість маленької насадки на тримачі приладдя можна зберігати маленьку щітку, насунувши її на тримач (рис. 14).

### Щітка для тварин (тільки окремі моделі)

При розчісуванні Вашої собаки або кішки Ви можете вичісувати бруд та шерсть щіткою для тварин. Регулярне розчісування утримує хутро здоровим.

- 1 Приєднайте щітку для тварин до ручки ("кляцання") (рис. 15).
- 2 Встановіть пілосос якомога далі від тварини. Встановіть потужність на найнижчий рівень.
- 3 Для оптимального результату просувайте щітку по хутру в одному напрямку.
- 4 Ви можете видаляти волосся зі щітки для тварин, від'єднавши її від пристрою та пропилососивши (рис. 16).

### **Використання пілососу**

Регулювання потужності всмоктування повітря.

- Ви можете регулювати потужність всмоктування під час чищення.

- 1 Застосуйте повзунок на верхній частині пристрою (рис. 17).
- 2 Максимальну потужність застосуйте до дуже брудних килимів та твердої підлоги.
- 3 Мінімальну потужність застосуйте для занавісок, скатертин і такого іншого.

### Інфрачервоне дистанційне управління (в окремих моделях)

- 1 Вставте батарейки у батарейне відділення (рис. 18).

Пересвідчіться, що встановлюєте їх згідно з полярністю.

- За допомогою інфрачервоного дистанційного управління ви можете встановлювати потужність всмоктування на один з 5 різних заздалегідь заданих режимів. Прилад після вмикання завжди починає працювати на максимальній потужності всмоктування.
- 2 Натисканням кнопки "-" сила всмоктування зменшується на одну позицію (рис. 19).
- 3 Кожне натискання на кнопку "+" буде призводити до збільшення потужності всмоктування на одну позицію.
- 4 Щоб тимчасово вимкнути пілосос (наприклад, коли вам треба перейти в інше місце), натисніть на кнопку переходу на режим очікування.
- 5 Для виходу з режиму очікування досить просто натиснути на кнопку "-" або "+". Після цього прилад знову почне працювати з потужністю всмоктування, яка була до переходу в режим очікування.

### Паркування трубки

- 1 Ви можете встановити трубку у зручне положення, вставивши ребро насадки у фіксуєчий паз (рис. 20).

### **Зберігання пілососа**

- 1 Ви можете встановити пристрій у вертикальне положення та приєднати насадку до пристрою, вставивши ребро у паз (рис. 21).

## Заміна пакета для збирання пилу

- 1 Заміняйте пакет для пилу, як тільки зміниться колір індикатора наповнення мішку (рис. 22).

Пакет для пилу наповнений, якщо колір індикатора змінюється навіть якщо носадка не знаходиться на підлозі.

- 2 Вимкніть пілосос.
- 3 Відкрийте кришку, витягнувши її догори (рис. 23).

Покладіть пальці на впускний отвір на кришці та натисніть великим пальцем ребро зверху кришки.

- 4 Витягніть тримач пакета для пилу з пристрою (рис. 24).

Пересвідчитися, що Ви тримаєте пакет вертикально, коли виймаєте його з апарату.

- 5 Витягніть пакет для пилу із тримача за картонний ярлик (рис. 25).

Коли ви це зробите, пакет автоматично закріється.

- 6 Всуňte картонний ярлик нового пакета для пилу два пази якомога далі. Вставте знову тримач пакета для пилу у пілосос (рис. 26).

Якщо пакет для збирання пилу вставлено неправильно, кришку не можна закрити.

- ▶ Якщо це передбачено конструкцією, Ви можете застосовувати бавовняний пакет замість паперового. Бавовняні пакети можна використовувати багаторазово.

### Замовлення пакету для пилу

Паперові мішки "Philips S-bag™" паперові мішки можна замовити під номером FC8021 (482248010113).

Паперові мішки "Philips S-bag™" пакети для пилу високою фільтрацією для використання у клініках можна замовити за номером FC8022 (883802201010).

Бавовняні пакети для пилу "Philips" можна замовити за номером HC8020 (432200493291).

## Чищення і заміна фільтрів

### Фільтр захисту двигуна

Кожного разу, коли Ви спорожнюєте чи замінюєте пиловий мішок, чистіть фільтр

захисту двигуна.

- 1 Зніміть тримач з мішком.
- 2 Витягніть фільтр захисту двигуна з пристрою та почистіть фільтр, вибивши його над відром для сміття (рис. 27).
- 3 Натисніть тримач із чистим фільтром, щоб він жорстко зафіксувався на місці, переконайтеся, що він належним чином встановлений на дні (рис. 28).
- 4 Встановіть тримач з пиловим мішком в апарат.

### Фільтр з активованим вугіллям

Замість фільтру захисту двигуна в деяких апаратах застосовується фільтр з активованим вугіллям. Цей фільтр нейтралізує запахи від бруду у пиловому мішку.

- ▶ Заміняйте фільтр з активованим вугіллям кожні 6 місяців або коли помітите, що запах уловлюється не так ефективно.

- 1 Для заміни фільтру з активованим вугіллям див. відомості про фільтр захисту двигуна вище. Замість чищення старого Ви можете встановити новий фільтр.

### Випускний фільтр двигуна

Мікрофільтр "AFS" знаходиться позаду пристрою та фільтрує більшу частину найдрібніших частинок на вихлопі за допомогою електростатично заряджених волокон.

- 1 Заміняйте мікрофільтр "AFS" кожні шість місяців
- 2 Відкрийте ґратку фільтра (рис. 29).
- 3 Зніміть старий фільтр (рис. 30).
- 4 Вставте новий фільтр у пристрій.
- 5 Закрийте ґратку фільтра та натискайте на лівий та правий нижні кути, поки ґратка не зафіксується (рис. 31).

### Фільтр HEPA

Замість мікрофільтра "AFS" можна також використовувати спеціальний фільтр "HEPA". Фільтр "HEPA" може усунути щонайменше 99,99% усіх частинок розміром до 0,0003 мм. Це - не тільки звичайний побутовий пил, але й

шкідливі мікроскопічні паразити, такі як кліщі та їх екскременти, що спричиняють різні респіраторні алергії.

**I** Заміняйте фільтр "HEPA", як тільки індикатор наповнення фільтра загорається (тільки окремі моделі). Фільтр "HEPA" можна замінити так само, як і мікрофільтр "AFS" (рис. 32).

### **Замовлення фільтрів**

Мікрофільтр "AFS" можна замовити за номером FC8030 (432200492910).

Фільтри "HEPA" можна замовити за номером FC8031 (432200492920).

Фільтри з активованим вугіллям можна замовити за номером FC8033 (482248020145).

Комплекти для модернізації з активованим вугіллям можна замовляти під номером FC8034.

### **Замовлення приладдя**

Якщо Ви зіткнулися зі складнощами у придбанні пакетів для пилу, фільтрів чи іншого приладдя, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні або згідно з міжнародним гарантійним талоном.

### **Заходи щодо захисту навколишнього середовища**

З метою забезпечення можливості переробки, пластмаса, що використовується на цьому пирососі, має коди.

Картонні упаковки зроблені з матеріалу, який можна цілком утилізувати і переробляти.

Тільки моделі з інфрачервоним дистанційним управлінням: витягніть батарейки, коли викидаєте пристрій. Не викидайте батареї зі звичайним побутовим сміттям, а віддавайте в офіційному прийнятному пункті.

### **Заміна шнуру живлення**

Якщо шнур живлення приладу отримав пошкодження, його можна замінити лише в компанії Philips або у сервісному центрі, уповноваженому компанією Philips, тому що для цієї операції потрібні спеціальні інструменти і / або запасні частини.

## **Вирішення проблем**

### **► Потужність**

**1** Перевірте, чи знаходиться регулятор потужності у бажаному положенні (див. розділ про чищення пирососом - регулювання потужності всмоктування).

**2** Перевірте, чи не повний пакет для пилу. Якщо необхідно, замініть пакет для пилу.

**3** Перевірте, чи не потребують заміни фільтри.

**4** Перевірте, чи не забилися трубка або шланг.

**5** Для видалення перешкод від'єднайте закупорену трубку та під'єднайте, якщо можливо, іншою стороною. Увімкніть пиросос, щоб видути сторонні предмети з трубки (рис. 33).

Інфрачервоне дистанційне управління не працює (в окремих моделях):

**► Можливо, батареї не мають надійного електричного контакту.**

Зніміть кришку з відсіку для батарей і втисніть батареї на місце.

**► Можливо, батареї встановлено неправильно.**

**6** Зніміть кришку з батарейного відділення, щоб переконаватися, що полюси "-" та "+" приєднано правильно (рис. 34).

**► Батареї виснажилися.**

Замініть батарейки.

### **Інформація та сервіс**

Якщо вам необхідна інформація, або якщо у вас виникла проблема, будь ласка відвідайте інформаційну (Web) сторінку фірми "Філіпс" за адресою: [www.philips.com](http://www.philips.com), або зв'яжіться з Центром фірми «Філіпс» з обслуговування клієнтів у вашій країні (ви знайдете номер його телефону у листівці світової гарантії). Якщо у вашій країні немає Центру з обслуговування клієнтів, зверніться до вашого місцевого дилера фірми «Філіпс», або зв'яжіться з Відділом сервісу підрозділу фірми "Філіпс" з побутової техніки та приладів для особистого догляду, BV.

### Važno

- ▶ Koristite samo Philips s-bag™ dvoslojne s-vrećice (tip FC8021) ili isporučenu platnenu vrećicu (samo neki modeli).
- ▶ Nemojte usisavati vodu ili neku drugu tekućinu, kao ni pepeo dok nije potpuno hladan.
- ▶ Kad usisavate finu prašinu, pore na vrećici se mogu začepiti i tako spriječiti prolaz zraka. Kao rezultat, indikator pune vrećice će pokazivati da je potrebno zamijeniti vrećicu, čak iako uopće nije puna.
- ▶ Nikad ne koristite usisivač bez Motor Protection filtera. To može oštetiti motor i skratiti radni vijek usisivača.

### Nastavci

#### Crijevo

- 1 Crijevo spajate tako da ga čvrsto gurnete u usisivač (čuje se "klik").
- 2 Za odspajanje, pritisnite tipke na prstenastoj osovini i izvucite crijevo iz usisivača (sl. 1).

#### Cijev

Postoje dvije vrste spajanja cijevi. Ovisno o modelu, ovaj usisivač je opremljen jednim od njih. Pogledajte sljedeće slike.

#### Konusno spajanje (samo neki modeli)

- ▶ Spojite cijevi na ručku tako da umetnete uži u širi dio i malo zakrenite (sl. 2).

Cijev odvojite od ručke izvlačenjem, uz malo zakretanje.

#### Spajanje pomoću tipaka (samo neki modeli)

- ▶ Spojite cijev na ručku pritiskom na tipku s oprugom na ručki i umetnite ručku u cijev. Postavite opružnu tipku u otvor dok ne klikne (sl. 3).
- ▶ Da bi odvojili cijev od ručke pritisnite gumb s oprugom i izvucite ručku iz cijevi.
- ▶ Na isti način se postupa i s ostalim priborom.

#### Teleskopska cijev (samo neki modeli)

- 1 Podesite cijev na duljinu najugodniju za usisavanje. (sl. 4)

### Reach & Clean nastavak

- ▶ Reach & Clean nastavak može se koristiti za usisavanje tepiha ili tvrdih podova. Nastavak se može zakrenuti za 360 stupnjeva u četiri različita položaja, omogućujući lako usisavanje teže dostupnih mjesta. Kad je nastavak položen vodoravno, usisna snaga koncentrirana je na prednjoj strani nastavka. (sl. 5)
- ▶ Za prilagođavanje nastavka vrsti poda i mjesta koje usisavate, položite stopalo na označenu točku i zatim zakrenite cijev dok nastavak ne bude u željenom položaju. (sl. 6)

- 1 Kad je nastavak u bočnom položaju i četka je izvučena, možete usisavati velike tvrde površine. Zakrenite nastavak dok četka ne iskoči iz kućišta i nastavak ne bude u bočnom položaju (sl. 7).

- 2 Kad je nastavak položen vodoravno i četka je izvučena, možete usisavati male tvrde površine. Zakrenite cijev za 90 stupnjeva ulijevo dok ne bude u vodoravnom položaju tako da je četka još uvijek izvučena. (sl. 8)

- 3 Kad je nastavak u bočnom položaju i četka je uvučena, možete usisavati velike meke površine. Zakrenite cijev za 90 stupnjeva ulijevo dok ne bude u bočnom položaju tako da se četka uvuče. (sl. 9)

- 4 Kad je nastavak položen vodoravno i četka je uvučena, možete usisavati male meke površine. Zakrenite cijev za 90 stupnjeva ulijevo dok ne bude u vodoravnom položaju tako da je četka još uvijek uvučena. (sl. 10)

#### Uski nastavak, mali podni nastavak i mala četka

- 1 Spojite uski nastavak (1), mali podni nastavak (2) ili malu četku (3) izravno na ručku ili cijev (sl. 11).

#### Držač pribora

- 1 Držač pribora može se jednostavno nataknuti na ručku. (sl. 12)

- ▶ Postoje dva načina za pospremanje pribora u držač.

- ▶ Uski nastavak i mali podni nastavak mogu se potisnuti u držač. Za odvajanje tih nastavaka, izvucite ih iz držača. (sl. 13)

Obratite pozornost na način stavljanja malog podnog nastavka u držač za pribor.

- ▶ Umjesto malog podnog nastavka, u držač možete potisnuti malu četku. (sl. 14)

## Četka za kućne ljubimce (samo neki modeli)

Dok ovom četkom četkate psa ili mačku, uklanjaju se nečistoća i suvišna dlaka. Redovito četkanje održava krzno zdravim.

- 1 Spojite četku na ručku ("klik"). (sl. 15)
- 2 Usisivač smjestite što dalje od životinje. Snagu usisivanja podesite na minimum.
- 3 Najbolji rezultat se dobiva ako se četka provlači kroz krzno stalno u jednom smjeru.
- 4 Za uklanjanje dlake s četke za kućne ljubimce, odvojite je od ručke i usisajte. (sl. 16)

## Usisavanje

### Podešavanje snage usisavanja

- ▶ Tijekom usisavanja možete podešavati usisnu snagu.
- 1 Koristite pomičnu kontrolu na vrhu usisivača. (sl. 17)
  - 2 Najveću snagu koristite za čišćenje izrazito prljavih tepisona i tvrdih podova.
  - 3 Najmanjom snagom čistite zavjese, ukrasne stolnjake, i sl.

### Infracrveno daljinsko upravljanje (samo neki modeli)

- 1 Stavite baterije u pretinac. (sl. 18)

Pazite da su minus (-) i plus (+) pol ispravno okrenuti.

- ▶ Pomoću infracrvenog daljinskog upravljača moguće je podesiti 5 stupnjeva snage usisavanja. Nakon uključivanja, usisivač će uvijek raditi na najvišem podešenju.
- 2 Pritiskom na tipku -, usisna snaga se smanjuje za jedan stupanj. (sl. 19)
  - 3 Pritiskom na tipku +, snaga usisavanja se povećava za jedan stupanj.
  - 4 Pritisnite tipku za isključenje u pripravno stanje (standby), primjerice, kad je potrebno pomaknuti namještaj.

- 5 Za nastavak usisavanja jednostavno pritisnite tipku - ili +. Usisavanje se nastavlja na prethodno podešenoj snazi.

### Spremanje cijevi

- 1 Odložite cijev u praktični položaj tako da je učvrstite u utor na usisivaču. (sl. 20)

## Pohranjivanje usisivača

- 1 Usisivač možete pohraniti u uspravnom položaju i učvrstiti cijev tako da je umetnete u utor na usisivaču. (sl. 21)

## Zamjena vrećice za prašinu

- 1 Zamijenite vrećicu čim indikator pune vrećice promijeni boju. (sl. 22)

Vrećica je puna nakon promjene indikatora čak i kad nastavak nije položen na pod.

- 2 Isključite usisivač.
  - 3 Otvorite pokrov povlačenjem prema gore. (sl. 23)
- Umetnite prste s unutrašnje strane pokrova i palcem pritisnite izbočenje na vrhu pokrova.
- 4 Odignite držač vrećice iz usisivača. (sl. 24)

Pazite da držite vrećicu uspravno dok ju izvlačite iz usisivača.

- 5 Izvadite punu vrećicu iz držača povlačenjem kartonske pločice. (sl. 25)

Na taj način se vrećica automatski zatvara.

- 6 Utaknite kartonsku pločicu nove vrećice u dva utora na držaču što je dublje moguće. Ponovo uložite držač vrećice u usisivač. (sl. 26)

Ako niste uložili vrećicu, nije moguće zatvoriti pokrov.

- ▶ Ako je isporučena, možete koristiti i pamučnu vrećicu umjesto papirnate. Pamučna vrećica se može prazniti i ponovo koristiti.

### Narudžba vrećica

Philips s-bag™ papirnate vrećice raspoložive su pod brojem FC8021 (482248010113).

Philips s-bag` kliničke visoko filtracijske vrećice raspoložive su pod brojem FC8022 (883802201010).

Philips platnene vrećice raspoložive su pod brojem FC8020 (432200493291).



## Čišćenje i izmjena filtera

### Filter za zaštitu motora

---

Svaki puta kada praznite ili mijenjate vrećicu za prašinu, očistite stalni filter za zaštitu motora.

- 1 Izvadite držač s vrećicom.
- 2 Izvadite filter za zaštitu motora iz usisivača i protresite ga iznad kante za otpad. (sl. 27)
- 3 Čvrsto utisnite držač filtera s čistim filterom na mjesto. (sl. 28)
- 4 Vratite držač s vrećicom u usisivač.

### Filter s aktivnim ugljenom

---

Neki modeli su, umjesto s ranije opisanim filterom za zaštitu motora, opremljeni filterom s aktivnim ugljenom. Ovaj filter neutralizira neugodne mirise iz vrećice za prašinu.

- ▶ Zamijenite filter s aktivnim ugljenom svakih šest mjeseci ili kad primijetite da je smanjeno učinkovit.
- 1 Zamjena ovog filtera izvodi se jednako kao i zamjena filtera za zaštitu motora. Umjesto čišćenja, potrebno je umetnuti novi filter.

### Filter za izlazni zrak

---

AFS Micro filter smješten na stražnjoj strani usisivača filtrira veliki dio najmanjih čestica iz ispušnog zraka pomoću elektrostatički nabijenih vlakana.

- 1 Zamijenite AFS Micro filter svakih šest mjeseci
- 2 Otvorite rešetku filtera. (sl. 29)
- 3 Izvadite stari filter. (sl. 30)
- 4 Uložite novi filter u usisivač.
- 5 Zatvorite rešetku filtera i potisnite donji lijevi i desni kraj dok se ne utisnu. (sl. 31)

### HEPA filter

---

Umjesto AFS Micro filtera, ovaj usisivač također može biti opremljen posebnim HEPA filterom. HEPA filter iz ispušnog zraka može ukloniti najmanje 99,99% svih čestica veličine do 0,0003 mm. To ne uključuje samo normalnu kućnu prašinu, već i štetne mikroskopske nametnike poput grinja i njihovog izmeta, poznatih uzroka dišnih alergija.

- 1 Zamijenite HEPA filter čim se upali kontrolna žaruljica indikatora punog filtera (samo neki modeli). HEPA filter se može zamijeniti na isti način kao i AFS Micro filter. (sl. 32)

### Narudžba filtera

---

AFS Micro Filteri raspoloživi su pod brojem FC8030 (432200492910).

HEPA Filteri raspoloživi su pod brojem FC8031 (432200492920).

Filteri s aktivnim ugljenom raspoloživi su pod brojem FC8033 (482248020145).

Komplet za ugradnju filtera s aktivnim ugljenom imaju tipsku oznaku FC8034.

### Narudžba dodatnog pribora

Ako imate poteškoća u nabavci vrećica za prašinu, filtera ili drugog pribora za ovaj uređaj, molimo Vas da se obratite Philips Customer Care centru u Vašoj zemlji ili pročitate međunarodni jamstveni list.

### Zaštita okoliša

Kako bi se omogućilo recikliranje, plastični dijelovi aparata su kodirani.

Kartonska ambalaža je načinjena od recikliranog materijala i može se u potpunosti reciklirati.

Samo modeli s infracrvenim daljinskim upravljačem: prije odbacivanja starog upravljača, izvadite baterije. Nemojte bacati baterije zajedno s kućnim otpadom, već ih odnesite na za to namijenjeno mjesto.

Zamjena mrežnog kabela

Ako se mrežni kabel ovoga usisivača ošteti, potrebno ga je zamijeniti u Philips ovlaštenom servisu jer su za to potrebni posebni alati i/ili dijelovi.

### Rješavanje problema

- ▶ Usisna snaga je nedovoljna.
  - 1 Provjerite da li je kontrola za podešavanje snage usisavanja u željenom položaju (pročitajte poglavlje u usisavanju - podešavanje snage usisavanja).
  - 2 Provjerite da li je vrećica za prašinu puna. Zamijenite ju u slučaju potrebe.

**3** Provjerite da li je potrebno zamijeniti filtere.

**4** Provjerite jesu li podni nastavak ili cijev začepljeni.

**5** Za pročišćavanje cijevi, odspojite začepljenu cijev i spojite je u obrnutom položaju. Uključite usisivač kako bi uklonili začepljenje. (sl. 33)

Infracrveni daljinski upravljač ne radi (samo neki modeli):

► **Moguće je da baterije nemaju dobar kontakt.**

Otvorite pokrov baterijskog pretinca i potisnite baterije na mjesto.

► **Moguće je da su baterije nepravilno uložene.**

**6** Skinite pokrov baterijskog pretinca i provjerite jesu li + i - polovi okrenuti u ispravnom smjeru. (sl. 34)

► **Baterije su prazne.**

Zamijenite baterije.

## **Informacije i servis**

Ako Vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite Philips-ovu web stranicu [www.philips.com](http://www.philips.com) ili se obratite predstavništvu u Vašoj zemlji (brojeve telefona pronađite u priloženom jamstvu). Ako takvo predstavništvo ne postoji, obratite se Philips prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

## Pange tähele

- ▶ Kastuge ainult s-kotte™ kahekordseid paberist tolmukotte (mudel FC8021), või riidest tolmukotte (ainult mõnedel mudelitel).
- ▶ Ärge kunagi kasutage tolmuimejat vee või muu vedeliku imemiseks. Imege tolmuimejaga vaid jahtunud tuhka.
- ▶ Väga peenike tolm ummistab kiiresti poorse tolmukoti. See takistab aga õhuvoolu ning imemistugevus nõrgeneb. Sel juhul tuleb tolmukott asendada, kui see ka veel täis pole.
- ▶ Ärge kunagi kasutage tolmuimejat ilma mootorikaitsefiltrita. Mootor võib vigastuda ning seadme kasutusiga lüheneda.

## Tarvikute ühendamine

### Voolik

- 1 Vooliku ühendamiseks tõugake see õrnalt seadmesse (kuulete klõpsatust).
- 2 Vooliku lahti võtmiseks vajutage nuppu pöörli ja tõmmake voolik seadmest lahti (joon.1).

### Toru

On kaks ühendamissüsteemi. Olenevalt mudelist on seade varustatud ühega neist. Vt. ühendamissüsteemi joonist järgnevatelt piltidelt.

### Kooniline ühendamine (ainult teatud mudelitel)

- ▶ Ühendage torud käepidemele sisestades kitsa osa laiemasse seda pisut keerates (joon. 2).

Torude eemaldamiseks käepidemelt tõmmake ja samal ajal keerake pisut.

### Nupuga ühendamine (ainult erimudelid)

- ▶ Ühendage toru käepidemele vajutades lukustusnupule, mis asub käepidemel ja sisestage käepide torusse. Sobitage lukustusnupp torus olevasse avausse ('klõps') (joon.3).
- ▶ Toru eemaldamiseks käepidemelt vajutage lukustusnuppu ja tõmmake käepide torust välja.
- ▶ Kasutage sama meetodit teiste otsikute ühendamiseks ja eemaldamiseks.

### Teleskoopitoru (ainult teatud mudelitel)

- 1 Reguleerige toru pikkus niisuguseks, et teil oleks mugav tolmuimejaga imeda (joon. 4).

### Otsik kergeks ligipääsuks ja paremaks puhastamiseks

- ▶ Otsikut kergeks ligipääsuks ja paremaks puhastamiseks saab kasutada nii vaipade kui kõvade põrandapindade puhastamiseks. Otsikut on võimalik keerata 360 kraadi ja panna nelja erinevasse asendisse, lihtsustades tolmu imemist erinevatest kohtadest. Kui otsik on pikuti asendis, on imemistugevus kontsentreeritud otsiku ette (joon. 5).
- ▶ Reguleerige otsik vastavalt põranda tüübile ja puhastatavale pinnale, pange jalg märgistatud kohta ja keerake toru, kuni otsik on soovitud asendis (joon. 6).

- 1 Kui otsik on laiuti asendis ja harjased väljas, on võimalik puhastada suuri kõvasid põrandapindu. Keerake otsikut, kuni harjased tulevad otsikust välja ja otsik on laiuti asendis (joon. 7).

- 2 Pikuti asetseva otsikuga, mille harjased on väljas, saab puhastada väikseid kõvasid põrandapindu. Keerake toru 90 kraadi vastupäeva, kuni hari, millest harjased on välja suunatud, asetseb pikuti (joon. 8).

- 3 Laiuti asetseva otsikuga, mille harjased on sees, saab puhastada suuri pehmeid põrandapindu. Keerake toru 90 kraadi vastupäeva, et otsik oleks jälle laiuti ja harjased tõmbuksid sisse (joon. 9).

- 4 Pikuti asetseva otsikuga, mille harjased on sees, saab puhastada väikseid pehmeid põrandapindu. Keerake toru jälle 90 kraadi vastupäeva, kuni otsik on pikuti ja harjased sisse tõmmatud (joon. 10).

### Praootsik, väike otsik ja hariotsik

- 1 Ühendage praootsik (1), väike otsik (2) või hariotsik (3) otse käepidemele või torule (joon. 11).

### Otsikute hoidik

- 1 Otsikute hoidikut on lihtne käepidemele kinnitada (joon.12).

- ▶ On olemas kaks moodust otsikute hoidikus hoidmiseks.
  - ▶ Praootsikut ja väikest otsikut saab hoida sinna sisestatult. Vajaduse korral tõmmake nad hoidikust välja (joon. 13).
- Pange tähele, kuidas väikest otsikut peab hoidikusse paigutama.
- ▶ Väikese otsiku asemel saab hariotsikut hoida hoidikus seda sinna lükates (joon. 14).

### Loomakarvade hari (ainult teatud mudelitel)

Kammides oma koera või kassi Loomakarvade harjaga eemaldate määrdunud ja lahtised karvad. Regulaarne kammimine on looma karvkattete tervislik.

- 1 Ühendage loomakarvade hari käepidemele ('klõps') (joon. 15).
- 2 Asetage tolmuimeja kassist või koerast võimalikult kaugele. Seadke imemistugevus madalamasse asendisse.
- 3 Parima tulemuse saavutamiseks harjake kassi või koera karvkatet ühes suunas.
- 4 Loomakarvade harjast saab karvu eemaldada, kui võtate harja toru otsast lahti ja imete seda tomuimejaga (joon. 16).

## Kasutamine

### Imemistugevuse reguleerimine

- ▶ Imemistugevust saate reguleerida tolmu imemise ajal.
- 1 Kasutage liuglülitit seadme peal (joon. 17).
  - 2 Maksimaalset imemistugevust võite kasutada väga määrdunud vaipade ja kõvade põrandapindade puhastamiseks.
  - 3 Kasutage minimaalset imemistugevust kardinate ja laualinate jms. puhastamiseks.

### Kaugjuhtimispult (ainult erimudelitel)

- 1 Asetage akud akupessa (joon. 18).
- Kontrollige, et - ja + poolused on paigutatud õigesti.
- ▶ Kaugjuhtimispuldi abil on võimalik seada imemisvõimsust ühele viiest imemisvõimsusastmetest. Kui lülitate seadme sisse, hakkab see tööle kõige võimsama imemistugevusega.

- 2 Lükates - nuppu saab imemistugevust vähendada ühe astme võrra (joon. 19).
- 3 Vajutades +nupule, suureneb imemisvõimsus ühe astme võrra.
- 4 Vajutage ooterežiimi nuppu tolmuimeja ajutiseks väljalülitamiseks, juhul kui tekib vajadus mööblit ringi paigutada.
- 5 Tolmuimeja töö jätkamiseks vajutage lihtsalt - või +nuppu. Seade hakkab tööle eelnevalt valitud imemisvõimsusega.

### Toru hoiuasendisse panemine

- 1 Sisestades otsikult oleva eendi hoiuasendi õnarusse saate panna toru sobivasse asendisse (joon. 20).

### Tolmuimeja hoidmine

- 1 Saate tolmuimeja panna püstisesse asendisse ja kinnitada otsik seadmele sisestades eendi otsikult olevasse õnarusse (joon. 21).

### Tolmukoti vahetus

- 1 Vahetage tolmuikott kohe, kui tolmuikoti indikaator värvi vahetab (joon. 22).  
Tolmuikott on täis, kui indikaator on värvi muutnud isegi siis, kui otsik ei ole vastu põrandat.
  - 2 Lülitage tolmuimeja välja.
  - 3 Avage kaas seda üles tõmmates (joon. 23).  
Pange sõrmed kaane serva alla ja vajutage põidilaga kaanel olevale eendile.
  - 4 Tõstke tolmuikoti hoidik seadmest välja (joon. 24).
- Kontrollige, et tolmuikott oleks püstises asendis seda seadmest välja tõstes.
- 5 Eemaldage täis tolmuikott hoidikust papptoest tõmmates (joon. 25).  
Tolmuikott sulgub automaatselt.
  - 6 Lükake uue tolmuikoti papptugi tolmuikotihoidiku soontesse nii kaugele kui võimalik. Sisestage tolmuikoti hoidik taas tolmuimejasse (joon. 26).

Tolmuimeja kaant ei saa sulgeda, kui tolmuimejasse ei ole pandud tolmuikotti.

- ▶ Pabertolmuikoti asemel võite kasutada ka tolmuimejaga kaasasolevat riidest tolmuikotti. Riidest tolmuikotti saab korduvalt kasutada.

## Tolmukottide tellimine

Philipsi s-tolmukott™ pabertolmukotid sobivad mudelile number FC8021 (482248010113).

Philipsi s-kott™ kõrge filtreerimisvõimega tolmuksotid sobivad mudelile number FC8022 (883802201010).

Philipsi riidest tolmuksotid sobivad mudelile number FC8020 (432200493291).

## **Filtri puhastamine ja vahetamine**

### Mootori kaitsefiltri vahetus

Iga kord, kui te tühjendate või vahetate tolmuksotti, puhastage ka taaskasutatavat mootori kaitsefiltrit.

- 1 Eemaldage tolmuksotihoidik koos tolmuksotiga.
- 2 Võtke mootori kaitsefiltri hoidik seadmest välja ja tühjendage filtrit prügikasti kohal raputades (joon. 27).
- 3 Vajutage filtrihoidik koos puhta filtriga õrnalt oma kohale ja kontrollige, et see sobiks täpselt seadme tagumisse ossa (joon. 28).
- 4 Paigutage tolmuksoti hoidik koos tolmuksotiga tagasi seadmesse.

### Aktiveeritud söega filter

Mootori kaitsefiltri asemel on mõnedel seadmetel kaasas filtrid aktiveeritud söega. See filter neutraliseerib ebameeldivat lõhna, mida tekitab tolmuksotis olev mustus.

- ▶ Vahetage Aktiveeritud söega filtrit iga 6 kuu tagant või siis, kui tunnete, et ebameeldiva lõhna neutraliseerimine ei ole piisavalt efektiivne.
- 1 Kuidas aktiveeritud söega filtrit vahetada vt.eespool olevast lõigust Mootori kaitsefilter. Filtri puhastamise asemel tuleb sisestada uus filter.

### Mootori väljeava filter

Seadme tagaosas paiknev AFS Micro Filter filtreerib suurema osa väljuvas õhus olevaid väikseid tolmuosakesi kasutades elektrostaatiliselt laetud kiude.

- 1 Vahetage AFS Mikrofiltrit iga kuu kuu tagant.
- 2 Avage filtriraam (joon. 29).

- 3 Eemaldage vana filter (joon. 30).

- 4 Pange uus filter seadmesse.

- 5 Pange filtriraam kinni ja lükake vasakut ja paremat alumist nurka, kuni kuulete klõpsatust (joon. 31).

### HEPA filter

AFS Micro Filtri asemel võib seadmel kaasas olla ka uus HEPA Filter. HEPA Filter eemaldab väljuvast õhust vähemalt 99,99% tolmuosakestest, mis on suuremad kui 0.0003 mm. Õhku puhastatakse mitte ainult tavalisest olmetolmust, vaid ka kahjulikest mikrokoopilistest parasiitidest ja nende väljaheidetest, mis põhjustavad hingamisteede allergiat.

- 1 HEPA filter tuleb vahetada kohe, kui signaallamp täisfiltri indikaatoril süttib (ainult teatud mudelitel). HEPA filtri vahetus toimub nagu AFS mikrofiltrit vahetus (joon. 32).

### Filtrite tellimine

AFS Micro Filter sobib mudelile number FC8030 (432200492910).

HEPA Filtrid sobivad mudelile number FC8031 (432200492920).

Aktiveeritud söefiltrid sobivad mudelile number FC8033 (482248020145).

Aktiveeritud söe pakend sobib mudelile FC8034.

## **Tarvikute tellimine**

Juhul, kui teil tekib probleeme tolmuksottide, filtrite või tarvikute hankimisel, pöörduge Philipsi hoolduskeskusesse oma riigis või tutvuge infoga garantiilehel.

### **Keskonnakaitse**

Taastöötuse lihtsustamiseks on seadme plastosas kodeeritud.

Pakkest on valmistatud sekundaartoormest ning seda saab täielikult taastöödelda.

Ainult mudelitele infrapuna kaugjuhtimispuldiga: eemaldage akud, kui olete otsustanud seadme välja visata. Ärge visake akusid tavalise olmeprahi hulka, vaid viige need ametlikesse kogumiskohtadesse.

## Toitejuhtme vahetus.

Vigastatud juhtme võib välja vahetada üksnes Philipsi hooldustöökojas, kuna selleks on vaja spetsiaalseid varuosi ja/või töövahendeid.

## Vead ja nende kõrvaldamine

- ▶ Imemistugevus ei ole küllaldane.
  - 1 Kontrollige, kas imemistugevuse lüliti on õiges asendis (vt löiku tolmuimemisest - imemistugevuse seadmine).
  - 2 Kontrollige, ega tolmuikott ei ole täis. Kui vaja, vahetage tolmuikott.
  - 3 Kontrollige, kas filtrid on vaja uute vastu välja vahetada.
  - 4 Kontrollige, kas otsik, toru või voolik ei ole ummistunud.
  - 5 Ummistuse kõrvaldamiseks võtke lahti blokeerunud osa ja ühendage siis (nii kaugele kui võimalik) vastupidises suunas uuesti. Lülitage tolmuimeja sisse, et ummistuse põhjustanud ese puhutaks õhuvooluga seadmest välja (joon. 33).

Kaugusjuhtimispuult ei tööta (ainult mõnedel mudelitel):

- ▶ Võimalik, et aku ei anna ühendust.

Eemaldage aku kaas ja paigaldage aku uuesti.
- ▶ Võimalik, et akud ei ole korralikult sisse pandud.
- 6 Eemaldage akupesaga kaas ja kontrollige, kas - ja + poolused on ühendatud õigepidi (joon. 34).
- ▶ Aku on tühi.

Vahetage akud.

## Info&teenindus

Kui Te vajate informatsiooni või on Teil probleemid tekkinud, külastage Philips Web lehekülge [www.philips.com](http://www.philips.com) või võtke ühendus teie maa Philipsi hoolduskeskusega (lisainfot ja telefoninumbrid leiate garantiitalongilt). Kui Teie maal ei ole Philipsi hoolduskeskust, pöörduge Philipsi toodete müüja poole või võtke ühendus Philipsi koduhooldusseadmete ja isikliku hoolduse BV teenindusosakonnaga.

### Svarīgi

- ▶ Lietojiet tikai komplektā esošo Philips s veida™ putekļu maisiņus, divkāršos papīra putekļu maisiņus (modelis FC8021) vai audekla putekļu maisiņu (tikai dažiem modeļiem).
- ▶ Nekād neuzsūciet ar putekļu sūcēju ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Neuzsūciet pelnus, kamēr tie nav atdzisuši.
- ▶ Ja ar putekļu sūcēju tiek uzsūkta ļoti smalki putekļi, var aizsērēt putekļu maisiņa poras un tas var mazināt gaisa plūsmu cauri putekļu maisiņam. Šajā gadījumā signāllampīņa var norādīt, ka putekļu maisiņš jānomaina, kaut arī tas nav pilns.
- ▶ Nekādā gadījumā nelietojiet putekļu sūcēju bez motora aizsargfiltra. Tas var sabojāt motoru un sāisināt ierīces darbmūžu.

### Putekļu sūcēja piederumi

#### Šļūtene

- 1 Lai piestiprinātu šļūteni, iebīdīet to ierīcē (atskanēs klikšķis).
- 2 Lai atvienotu šļūteni, piespiediet pogas uz šarnīrsavienojuma un izvelciet šļūteni no ierīces (1. zīm.).

#### Caurule

Ir divi savienojuma veidi. Atkarībā no modeļa, ierīce ir aprīkota ar vienu no tiem. Sk. sistēmas turpmākajos attēlos.

#### Koniskais savienojums (tikai atsevišķiem modeļiem)

- ▶ Piestipriniet caurules pie roktura, šauro daļu iespraūžot platajā daļā un vienlaicīgi to nedaudz pagriežot (2. zīm.).

Lai atvienotu caurules no roktura, velciet tās ārā, vienlaicīgi nedaudz pagriežot.

#### Savienojums ar slēdzi (tikai atsevišķiem modeļiem)

- ▶ Piestipriniet cauruli pie roktura, piespiežot automātisko atsperes slēdzi uz roktura un ievietojot rokturi caurulē. Iebīdīet automātisko atsperes slēdzi caurules atverē, līdz atskan klikšķis (3. zīm.).
- ▶ Lai atvienotu cauruli no roktura, piespiediet

automātisko atsperes slēdzi un izvelciet rokturi no caurules.

- ▶ Piestipriniet un atvienojiet arī citas detaļas, izmantojot šo pašu metodi.

#### Teleskopiskā caurule (tikai atsevišķiem modeļiem)

- 1 Strādāt ar putekļu sūcēju būs daudz ērtāk, ja lietosiet teleskopisko cauruli ar maināmu garumu (4. zīm.).

#### Reach & Clean uzgali

- ▶ Reach & Clean uzgali var lietot gan paklāju, gan cietu grīdas virsmu tīrīšanai. Uzgali var pagriezt 360 grādu leņķī un uzstādīt četrās dažādās pozīcijās, kas dod iespēju viegli sūkt putekļus visās grūti aizsniedzamās vietās. Ar vertikāli uzstādītu uzgali sūkšanas jauda ir koncentrēta uzgaļa priekšējā daļā (5. zīm.).
- ▶ Lai piemērotu uzgali grīdas segumam un tīrāmajam laukumam, uzlieciet kāju norādītajā vietā un pēc tam pagrieziet cauruli, kamēr uzgali uzstādīts izvēlētajā pozīcijā (6. zīm.).

- 1 Ar horizontāli uzstādītu uzgali un izbīdītu suku varat tīrīt plašus cietu grīdas segumu laukumus. Pagrieziet uzgali, līdz suka izlec no uzgaļa un uzgali atrodas perpendikulāri caurulei (7. zīm.).

- 2 Ar vertikāli uzstādītu uzgali un izbīdītu suku varat tīrīt mazus cietas grīdas laukumus. Pagrieziet uzgali par 90 grādiem pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, līdz tas atrodas vienā līnijā ar cauruli un suka joprojām ir izbīdīta no uzgaļa (8. zīm.).

- 3 Ar horizontāli uzstādītu uzgali un ievilkto suku varat iztīrīt plašus mīkstas grīdas segumus. Pagrieziet uzgali par 90 grādiem pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai uzstādītu to horizontāli un ievilkto suku atpakaļ uzgali (9. zīm.).

- 4 Ar vertikāli uzstādītu uzgali un ievilkto suku varat iztīrīt mazus mīkstās grīdas segumu laukumus. Pagrieziet uzgali par 90 grādiem pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, līdz tas atrodas vienā līnijā ar cauruli un suka joprojām ir ievilkta (10. zīm.).

## Šaurais uzgalis, mazais uzgalis un mazā suka

1. Piestipriniet šauro uzgali (1), mazo uzgali (2) vai mazo suku (3) tieši pie roktura vai pie caurules (11. zīm.).

## Piederumu turētājs

1. Piederumu turētājs ir viegli nostiprināms uz roktura (12. zīm.).

- ▶ Detaļas piederumu turētājā var glabāt divos veidos.
- ▶ Šauro uzgali un mazo uzgali glabā piederumu turētājā, tos tur iebīdot. Lai tos izņemtu, izvelciet tos no turētāja (13. zīm.).

Pievērsiet uzmanību tam, kādā veidā mazais uzgalis ir jāievieto piederumu turētājā.

- ▶ Mazo suku var glabāt mazā uzgaļa vietā piederumu turētājā, to tur iebīdot (14. zīm.).

## Dzīvnieku tīrīšanas suka (tikai atsevišķiem modeļiem)

Ķemmējot savu suni vai kaķi ar dzīvnieku tīrīšanas suku, atbrīvosiet to no netīrumiem, vecajām spalvām un pinkām. Regulāri kopjot, saglabāsiet veselīgu suņa vai kaķa kažoku.

1. Piestipriniet dzīvnieku tīrīšanas suku pie roktura (atskan klikšķis) (15. zīm.).
2. Novietojiet putekļu sūcēju pēc iespējas tālāk no kaķa vai suņa. Uztādiet sūkšanas jaudu uz zemāko iedaļu.
3. Lai iegūtu vislabākos rezultātus, velciet suku pa suņa vai kaķa kažoku tikai vienā virzienā.
4. Lai atbrīvotu dzīvnieku tīrīšanas suku no spalvām, tā ir jāatvieno no ierīces un jāuzsūc spalvas ar putekļu sūcēju (16. zīm.).

## Putekļu sūcēja lietošana

### Sūkšanas jaudas regulēšana

- ▶ Lietojot putekļu sūcēju, varat regulēt tā sūkšanas jaudu.
1. Regulējiet sūkšanas jaudu, izmantojot uz ierīces esošo pārbaudāmo slēdzi (17. zīm.).
  2. Maksimālo sūkšanas jaudu izmantojiet īpaši netīru paklāju un cietu grīdu tīrīšanai.
  3. Minimālo sūkšanas jaudu izmantojiet aizkaru, galdautu u. tml. priekšmetu tīrīšanai.

## Infrasarkano staru tālvadības pults (tikai atsevišķiem modeļiem)

1. Ievietojiet baterijas bateriju nodalījumā (18. zīm.).

Pārlicinieties, ka - un + poli atrodas pareizā virzienā.

- ▶ Ar infrasarkano staru pulti iespējams izvēlēties vienu no pieciem sūkšanas jaudas režīmiem. Ieslēdzot ierīci, tā vienmēr sāk strādāt ar vislielāko sūkšanas jaudu.
2. Piespiežot - taustiņu, sūkšanas jauda samazinās par vienu iedaļu (19. zīm.).
  3. Piespiežot + taustiņu, sūkšanas jauda palielinās par vienu iedaļu.
  4. Piespiežot gatavības režīma taustiņu, putekļu sūcēju uz laiku var izslēgt, piemēram, kad pārbīdāt mēbeles.
  5. Lai turpinātu tīrīšanu, vienkārši piespiediet - vai + taustiņu. Ierīce sāks darbu ar iepriekš izvēlēto sūkšanas jaudu.

## Caurules novietošana

1. Ievietojot uzgaļa šķautni stiprinājuma spraugā, varat novietot cauruli ērtā pozīcijā (20. zīm.).

## Putekļu sūcēja glabāšana

1. Varat pacelt ierīci vertikāli un piestiprināt uzgali pie tās, iebīdot uzgaļa šķautni spraugā (21. zīm.).

## Putekļu maisiņa nomaiņa

1. Nomainiet putekļu maisiņu tiklīdz putekļu maisiņa signāllampīna maina krāsu (22. zīm.). Putekļu maisiņš ir pilns, kad signāllampīna ir mainījusi krāsu, pat tad, ja uzgalis neatrodas uz grīdas.

2. Izslēdziet putekļu sūcēju.

3. Atveriet vāku, velkot to uz augšu (23. zīm.). Pielieciet pirkstus pie vāka ielaiduma un piespiediet ar tīkšņi uz vāka virsmas malas.

4. Izņemiet putekļu maisiņa turētāju no ierīces (24. zīm.).

Nemot putekļu maisiņu ārā no ierīces, turiet to taisni.



5 Izņemiet pilno putekļu maisiņu no turētāja, velkot to aiz kartona apmales (25. zīm.).  
To darot, putekļu maisiņš tiek automātiski aizvērts.

6 Iebīdīet jaunā putekļu maisiņa kartona apmali abos putekļu maisiņa turētāja padziļinājumos pēc iespējas dziļāk. Ielieciet putekļu maisiņa turētāju atpakaļ putekļu sūcējā (26. zīm.).

Ja putekļu maisiņš nav ievietots, vāku aizvērt nav iespējams.

► Papīra putekļu maisiņa vietā varat lietot audekla putekļu maisiņu, ja tas ir ierīces komplektā. Audekla putekļu maisiņu var iztukšot un lietot atkārtoti.

### Jaunu putekļu maisiņu iegāde

Philips s veida™ papīra putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC8021 (482248010113).

Philips s-veida™ augstas kvalitātes filtrējošo putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC8022 (883802201010).

Philips audekla putekļu maisiņu modeļu numurs ir FC8020 (432200493291).

## Filtru tīrīšana un nomaiņa

### Motora aizsargfiltrs

Ikreiz, tīrot vai nomainot putekļu maisiņu, iztīriet pastāvīgo motora aizsargfiltru.

- 1 Noņemiet putekļu maisiņa turētāju kopā ar putekļu maisiņu.
- 2 Izņemiet motora aizsargfiltra turētāju no ierīces un iztīriet filtru, pakratot to virs atkritumu tvertnes (27. zīm.).
- 3 Iespiediet filtra turētāju ar tīru filtru cieši vietā, lai tas precīzi piekļautos pie pamata (28. zīm.).
- 4 Ielieciet putekļu maisiņa turētāju kopā ar putekļu maisiņu atpakaļ ierīcē.

### Aktivētās ogles filtrs

Dažām ierīcēm motora aizsargfiltra vietā ir aktivētās ogles filtrs. Šis filtrs neitralizē nepatīkamo aromātu, ko rada netīrumi putekļu maisiņā.

► Nomainiet aktivētās ogles filtru ik pēc sešiem mēnešiem vai tad, ja ievērojat, ka smaka vairs netiek labi absorbēta.

I Lai nomainītu aktivētās ogles filtru, sk. nodaļu

par motora aizsargfiltru. Tā vietā, lai tīrītu veco filtru, ir jāievieto jauns filtrs.

### Motora atveres filtrs

ASF mikrofiltrs ierīces aizmugurē filtrē lielāko daļu vismazāko daļiņu no izplūstošā gaisa ar tā elektrostatiski uzlādētajām šķiedrām.

I Nomainiet AFS mikrofiltru ik pēc sešiem mēnešiem.

2 Atveriet filtra režģi (29. zīm.).

3 Izņemiet veco filtru (30. zīm.).

4 Ievietojiet ierīcē jauno filtru.

5 Aizveriet filtra režģi un piespiediet labo un kreiso apakšējo stūri, līdz atskan klikšķis (31. zīm.).

### HEPA filtrs

AFS mikrofiltra vietā šo ierīci var aprīkot arī ar jauno HEPA filtru. HEPA filtrs spēj uztvert vismaz 99,99% no visām daļiņām, kas ir gaisā, pat tās, kuru izmērs ir 0,00003 mm. Tas uzsūc ne tikai parastos saimniecības putekļus, bet arī kaitīgos mikroskopiskos parazītus, piemēram, putekļu ērcītes un to ekskrementus, kas daudzos gadījumos ir elpošanas alerģiju izraisītāji.

I Nomainiet HEPA filtru, tiklīdz ieslēdzas filtra signāllampīņa (tikai atsevišķiem modeļiem). HEPA filtrs jānomaina tādā pašā veidā kā AFS mikrofiltrs (32. zīm.).

### Jaunu filtru iegāde

AFS mikrofiltru modeļa numurs ir FC8030 (432200492910).

HEPA filtru modeļa numurs ir FC8031 (432200492920).

Aktivētās ogles filtru modeļa numurs ir FC8033 (482248020145).

Aktivētās ogles uzlaboto komplektu modeļa numurs ir FC8034.

## Piederumu nomaiņa

Ja rodas problēmas ar šīs ierīces putekļu maisiņu, filtru vai citu piederumu iegādi, lūdzu, sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī vai meklējiet tā tālruņa numuru pasaules garantijas bukletā.

## Vides aizsardzība

Lai ierīces plastmasas detaļas varētu atkārtoti izmantot, tās ir iezīmētas ar materiālu identifikācijas kodiem.

Putekļu sūcēja kartona iesaiņojums ir izgatavots no atkārtoti izmantojama materiāla un ir pilnīgi pārstrādājams.

Tikai modeļiem ar infrasarkano staru tālvadības pultī: izņemiet baterijas, kad atbrīvojaties no ierīces. Neizmetiet baterijas kopā ar parastajiem saimniecības atkritumiem, bet tam paredzētā vietā.

## Elektrovada nomaiņa

Ja ir bojāts ierīces elektrovads, nomainiet to tikai Philips pilnvarotā remontdarbnīcā, jo, lai to veiktu, ir nepieciešami īpaši darbarīki un/vai detaļas.

## Problēmu novēršana

► Ja sūkšanas jauda ir nepietiekama:

- 1 Pārbaudiet, vai sūkšanas jaudas regulators ir uzstādīts vajadzīgajā stāvoklī (sk. nodaļu par putekļu sūcēja sūkšanas jaudas regulēšanu).
- 2 Pārbaudiet, vai putekļu maisiņš nav pilns. Ja nepieciešams, nomainiet to.
- 3 Pārbaudiet, vai nav jānomaina filtri.
- 4 Pārbaudiet, vai nav aizsprostoti uzgalis, caurule vai šļūtene.
- 5 Lai iztīrītu aizsprostojumu, atvienojiet nosprostoto detaļu un, ja iespējams, pievienojiet to otrādi. Ieslēdziet putekļu sūcēju, lai gaisa plūsma izsūktu aizsprostojumu radījušos materiālus pretējā virzienā (33. zīm.).

Infrasarkano staru tālvadības pults nedarbojas (tikai atsevišķiem modeļiem):

► Iespējams, ka baterijām nav labs kontakts.

Noņemiet bateriju nodalījuma vāku un iespiediet baterijas vietā.

► Iespējams, ka baterijas nav pareizi ievietotas.

- 6 Noņemiet bateriju nodalījuma vāku, lai pārlielinātos, ka - un + poli ir vērsti pareizajā virzienā (34. zīm.).

► Baterijas ir izlietotas.

Nomainiet baterijas

## Informācija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips mājas lapu Internetā [www.philips.com](http://www.philips.com) vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas bukletā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips produkcijas izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

## Svarbu žinoti

- ▶ Naudokite tik Philips s-bag™ dulkių maišelius (FC8021 tipas), arba pridėdamas medvilninius dulkių maišelius.
- ▶ Dulkių siurbliu niekada nesiurbkite vandens ar kito skysčio. Niekada nesiurbkite pelenų, kol jie karšti.
- ▶ Kai siurbliu dažnai siurbiamos smulkios dulkės, dulkių maišelio angelės gali užsikisti ir oras nepraeis pro maišelį. Tada pilno maišelio indikatorius jms rodyti, kad maišelį reikia keisti, nors jis ir nebus pilnas.
- ▶ Niekada nesinaudokite aparatu be apsauginio variklio filtro, kadangi galite pažeisti variklį ir sutrumpinti aparato veikimo laiką.

## Prijungiami priedai

### Žarna

- 1 Žarną prijunkite, stipriai stumdami ją į aparatą, iki pasigirs spragtelėjimas.
- 2 Norėdami atjungti žarną, paspauskite mygtukus, esančius ant jos susijungimo su korpusu dalies ir patraukite.

### Vamzdis

Priklausomai nuo siurblio modelio, yra du vamzdžių sujungimo tipai. Šie tipai pavaizduoti žemiau pateiktuose paveikslėliuose.

### Kūginis jungimas (tik specifiniuose modeliuose).

- ▶ Sujunkite vamzdžius su rankena, įdėdami storesnę dalį į platesnę tuo pat metu truputuką sukdami.

Vamzdžius nuo korpuso atjunkite, juos traukdami ir šiek tiek sukdami.

### Sujungimo mygtukas (kai kurie modeliai)

- ▶ Sujunkite vamzdį ir rankeną, paspaudę spyruokliuojantį mygtuką ant rankenos ir įstūmę vamzdį į rankeną. Mygtuko spynelė turi įeiti į jai skirtą skylutę vamzdyje (turi pasigirsti spragtelėjimas). (pav.3).
- ▶ Atjungdami vamzdį nuo korpuso, paspauskite spyruoklinės spynelės mygtuką ir atjunkite korpusą nuo vamzdžio.
- ▶ Naudodami tą patį metodą, prijunkite ir atjunkite kitus priedus.

### Teleskopinis vamzdis (tik specifiniuose modeliuose)

- 1 Susireguliuokite jums patogiausią siurbimui vamzdžio ilgį. (pav.4)

### Reach & Clean antgalis

- ▶ Reach & Clean antgalis gali būti naudojamas ir kilimų ir kietų grindų siurbimui. Antgalį galima pasukti 360 laipsnių kampą į 4 padėtis, kas leidžia siurbti sunkiai prieinamas vietas. Kai antgalio padėtis išilga siurbimui, siurbimo galia koncentruojasi antgalio priekyje. (pav.5)
- ▶ Kad atreguliuotumėte antgalį norimų grindų ir ploto siurbimui, uždėkite koją ant pažymėtos vietos ir sukite vamzdį tol, kol antgalis atsidurs norimoje padėtyje. (pav.6)

- 1 Nustačius antgalį plačiaja dalimi siurbimui, ir ištraukus šepetį, galia siurbti didelius ketų grindų plotus. Sukite antgalį, kol išlįs šepetys ir antgalis stovės plačiaja dalimi siurbimui. (pav.7).

- 2 Nustačius antgalį išilgai siurbimui ir ištraukus šepetį, galima siurbti mažus kietų grindų plotus. Pasukite vamzdį 90 laipsnių prieš laikrodžio rodyklę, kol antgalio padėtis taps išilga siurbimui, o šepetys bus ištrauktas iš antgalio. (pav.8)

- 3 Nustačius antgalį plačiaja dalimi siurbimui ir įtraukus šepetį, jūs galite siurbti didelius minkštų paviršių plotus. Pasukite vamzdį 90 laipsnių prieš laikrodžio rodyklę, kad sulįstų šepetys ir antgalis stovėtų plačiaja dalimi siurbimui. (pav.9)

- 4 Nustačius antgalį išilgai siurbimui ir įtraukus šepetį, galima siurbti mažus minkštų paviršių plotus. Pasukite vamzdį 90 laipsnių prieš laikrodžio rodyklę, kol antgalio padėtis taps išilga siurbimui, o šepetys sulįs į antgalį.

### Plyšinis antgalis, antgaliukas ir šepetukas

- 1 Sujunkite plyšinį antgalį (1), antgaliuką (2), arba šepetuką (3) tiesiai prie vamzdžio rankenos. (pav.11)

### Priedų laikiklis

- 1 Priedų laikiklį galima paprasčiausiai užspausti ant rankenos.
- ▶ Priedus laikiklyje galima saugoti dvejais būdais.

- ▶ Plyšinį antgalį ir antgaliuką galima uždėti ant priedų laikiklio paprasčiausiai juos įstumus į laikiklį. Norėdami priedus nuimti, paprasčiausiai patraukite juos iš laikiklio. (pav.13)

Prašome įsidėmėti, kaip antgaliukas turi būti įdėtas į priedų laikiklį.

- ▶ Vietoj antgaliuko, priedo laikiklyje galima laikyti šepetuką. Paprasčiausiai įstumkite jį į laikiklį.

## Gyvūnų plaukų šepetys (tik specifiniuose modeliuose)

Šukuojant jūsų šunį arba katę gyvūnų plaukų šepetiu, bus pašalintas purvas, laisvi plaukai ir susivėlusiu plaukų gumulai. Reguliarus šukavimas išlaikys sveiką kailį.

- 1 Sujunkite gyvūnų plaukų šepetį su rankena (pasigirs spragtelėjimas). (pav.15)
- 2 Siurblių pastatykite kaip galima toliau nuo šuns ar katės. Nustatykite silpniausią siurbimo jėgą.
- 3 Optimalius rezultatus pasieksite, šepetį katės ar šuns kailiu braukdami viena kryptimi.
- 4 Plaukus iš gyvūnų plaukų šepetio galima nusiurbti siurbliu, prieš tai šepetį atjungus nuo vamzdžio. (pav.16)

## **Siurbimas**

### Siurbimo jėgos reguliavimas

- ▶ Siurbimo jėgą galite reguliuoti siurbimo metu.

- 1 Naudokite slankiojantį reguliatorių ant prietaiso viršaus.
- 2 Didžiausią siurbimo jėgą naudokite, siurbdami labai purvinus kilimus ir kietas grindis.
- 3 Mažiausią siurbimo jėgą naudokite, siurbdami užuolaidas, baldus ir t.t.

### Infraraudonųjų spindulių valdymo pultelis (tik specifiniuose modeliuose)

- 1 Įdėkite baterijas į baterijų skyrių. (pav.18)

Įsitikinkite, ar - ir + poliai nustatyti teisinga kryptimi.

- ▶ Šiuo pulteliu galite pasirinkti vieną iš penkių siurbimo jėgos padėčių. Kai įjungiate aparatą, jis visada pradeda veikti didžiausia siurbimo jėga.

- 2 Paspaudę - mygtuką sumažinsite siurbimo jėgą viena padala.
- 3 Paspaudę + mygtuką padidinsite siurbimo jėgą viena padala.
- 4 Paspauskite budinčio režimo (standby) mygtuką, taip trumpam išjungsite siurbli, sakykime perstumdami baldus.
- 5 Norėdami siurbti toliau paprasčiausiai paspauskite - arba + + mygtuką. Aparatas vėl veiks anksčiau nustatyta siurbimo jėga.

### Vamzdžio stovas

- 1 Įdėję antgalio išsikišimą į saugojimo plyšį, galėsite patogiai pastatyti vamzdį. (pav.20)

### **Dulkių siurblio saugojimas**

- 1 Jūs galite pastatyti prietaisą stačiai ir įdėti antgalio išsikišimą į saugojimo plyšį. (pav.21)

### **Dulkių maišelio pakeitimas**

- 1 Pakeiskite dulkių maišelį iš karto, kai pilno maišelio indikatorius pakeis spalvą. (pav.20)  
Dulkių maišelis yra pilnas, kai pilno maišelio indikatorius pakeičia spalvą net kai siurbimo antgalis nepadėtas ant žemės.

- 2 Išjunkite aparatą.

- 3 Atidarykite dangtį, patraukę jį į viršų. (pav.23)  
Uždėkite pirštus ant įlinkimo dangtyje ir nykščiu paspauskite iškilimą.

- 4 Iškelkite dulkių maišelio laikiklį iš aparato. (pav.24)

Įsitikinkite, ar iškeldami iš aparato, dulkių maišelį laikote vertikaliai.

- 5 Išimkite pilną dulkių maišelį iš laikiklio, patraukę kartoninę pakabą. (pav.25)  
Išėmus maišelis automatiškai užsiantspauduos.

- 6 Įstumkite kartoninę naujo maišelio pakabą į du griovelius, esančius maišelio laikiklyje. Įdėkite maišelio laikiklį į siurbli. (pav.26)

Kol neįdėjote maišelio, negalėsite uždaryti dangčio.

- ▶ Vietoj popierinių maišelių galite naudoti medvilninį maišelį, jei toks yra rinkinyje. Medvilninį maišelį galima naudoti ir išvalyti pakartotinai.

## Dulkių maišelių užsakymas

Philips s-bag™ popieriniai dulkių maišeliai yra koduojami FC8021 (482248010113) numeriu.

Philips s-bag™ didelio filtravimo maišeliai yra koduojami FC8022 (432200493291) numeriu.

Philips medvilniniai maišeliai yra koduojami FC8020 (432200493291) numeriu.

## Valymas ir filtrų keitimas

### Apsauginis variklio filtras

Kiekvieną kartą, keisdami dulkių maišelį išvalykite nuolatinį variklio apsaugos filtrą.

- 1 Išimkite dulkių maišelio laikiklį kartu su maišeliu.
- 2 Išimkite apsauginį variklio filtrą iš aparato ir išpurtykite jį virš šiukšlių dėžės. (pav.27)
- 3 Įspauskite filtro laikiklį su švarių filtru į vietą. Įsitikinkite, kad jis gerai įsidėjo apačioje. (pav.28)
- 4 Dulkių maišelio laikiklį kartu su maišeliu įstatykite atgal į aparatą.

### Aktyvuotos anglies filtras

Kai kuriuose aparatuose vietoj variklio apsauginio filtro yra įmontuotas aktyvuotos anglies filtras. Šis filtras neutralizuoja dulkių maišelyje esančių dulkių kvapą.

- Keiskite aktyvuotos anglies filtrą kas 6 mėnesius, arba kai pastebite, kad jis silpnai sugeria kvapus.
- 1 Kad pakeistumėte aktyvuotos anglies filtrą, žiūrėkite variklio apsaugos filtro keitimo skyrių. Šio filtro valyti negalima - jį reikia pakeisti nauju.

### Išmetamasis variklio filtras

AFS mikro filtras yra aparato gale. Dėl savo elektrostatinė savybių išvalo išpučiamą orą nuo smulkių dulkių, kurios gali patekti į jį siurbimo metu

- 1 Keiskite AFS filtrą kas 6 mėnesiai
- 2 Atidarykite filtro groteles. (pav.29)
- 3 Išimkite seną filtrą. (pav.30)
- 4 Naują filtrą įstatykite į aparatą.

- 5 Uždarykite filtro groteles ir spauskite kairį ir dešinį apatinius kampus, kol jie įlys į jiems skirtas vietas.

### HEPA filtras

Vietoj AFS mikro filtro, aparatas gali turėti HEPA filtrą. HEPA filtras išfiltruoja apie 99,99% visų dalelių, kurių dydis gali siekti 0,0003 mm iš išmetamo oro. Šios dalelės yra ne tik paprastos namų dulkės, bet ir mikroskopiniai kenkėjai bei jų ekskrementai, kas dažnai sukelia kvėpavimo takų alergiją.

- 1 Pakeiskite HEPA filtrą iš karto, kai užsidegs pilno filtro indikatorius lemputė (tik kai kurie modeliai). HEPA filtras keičiamas taip pat kaip ir AFS mikro filtras. (pav.32)

### Filtrų užsakymas

AFS mikro filtras yra koduojamas FC8030 (432200492910) numeriu.

HEPA filtras yra koduojamas FC8031 (432200492920) numeriu.

Aktyvuotos anglies filtras yra koduojamas FC8033 (482248020145) numeriu.

Aktyvuotos anglies atnaujinimo rinkinių tipo numeris yra FC8034.

## Priedų užsakymas

Jei turite sunkumų įsigyjant dulkių maišelių, filtrų ar kitų šio aparato priedų, prašome kreiptis į Philips atstovybę Lietuvoje arba perskaityti visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuką.

## Aplinka

Siurblio plastikinės dalys yra koduotos, kad jas po to būtų galima perdirbti.

Kartoninė pakuotė yra pagaminta iš perdirbtų medžiagų ir yra pilnai perdirbama.

Modeliai su infraraudonųjų spindulių valdymu: prieš išmetant aparatą išimkite baterijas. Neišmeskite baterijų į paprastą šiukšlių dėžę - pridukite į oficialų supirkimo punktą.

## Laido keitimas

Jei aparato laidas pažeistas, jį visuomet reikia pakeisti autorizuotame "Philips" aptarnavimo centre, kadangi reikalingi specialūs įrankiai ir / arba dalys.

## Problemų sprendimas

### ► Siurbimo jėga yra nepakankama

- 1 Patikrinkite, ar siurbimo jėgos reguliatorius yra norimoje padėtyje (žr. skyrelį "Siurbimas - siurbimo jėgos nustatymas").
- 2 Patikrinkite, ar dulkių maišelis yra pilnas. Jei reikia, maišelį pakeiskite.
- 3 Patikrinkite, ar nereikia pakeisti filtrų.
- 4 Patikrinkite, ar antgalis, vamzdis ar žarna neužkišti.
- 5 Kad išimtumėte susidariusį kamštį, išrinkite sujungtus vamzdžius, ir užblokuotąjį įstatykite priešinga puse. Paleiskite siurbį - oras dabar eis per užblokuotąjį vamzdį į kitą pusę ir ištrauks kamštį. (pav. 33)

Infraraudonųjų spindulių valdymo pultelis neveikia (tik specifiniuose modeliuose).

### ► Gali būti, kad baterijos įstatytos netiksliai.

Nuimkite baterijų skyrelio dangtelį ir įstumkite baterijas į vietą.

### ► Gali būti, kad baterijos įstatytos netiksliai.

- 6 Nuimkite baterijų skyriaus dantelį ir įsitikinkite, ar baterijos įdėtos teisingai. (pav. 33)

### ► Baterijos išsikrovusios.

Pakeiskite baterijas.

## Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalinga informacija, jei turite problemų, prašome aplankyti Philips tinklalapį ([www.philips.com](http://www.philips.com)) arba kreiptis į vietinį Philips platintoją.

## Pomembno

- Uporabljajte le Philipsove dvoslojne vrečke za prah Philips s-bag® (tip FC8021), ali priloženo bombažno vrečko (samo pri določenih modelih).
- S sesalnikom nikoli ne vsesavajte vode ali katerikoli druge tekočine. Nikoli ne vsesavajte pepela, dokler se ta popolnoma ne ohladi.
- Ko s sesalnikom sesate fini prah, se lahko pore vrečke za prah zamašijo in s tem zablokirajo pretok zraka skozi vrečko. Posledica tega je, da bo pokazatelj napolnjenosti vrečke pokazal, da je vrečko potrebno zamenjati, čeprav le-ta še ni polna.
- Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez zaščitnega filtra za motor. Uporaba sesalnika brez filtra lahko motorju škoduje in tako skrajša življenjsko dobo aparata.

## Priključitev nastavkov

### Pregibna cev

- 1 Cev priključite tako, da jo čvrsto potisnete v aparat (zaslišali boste klik).
- 2 Cev odklopite tako, da stisnete gumba na priklonem delu cevi in jo potegnete iz aparata (sl. 1).

### Cev

Obstajata dva tipa sklopnih sistemov. Odvisno od modela aparata je ta aparat opremljen z enim izmed teh dveh sistemov. Oglejte si prikazane sisteme na sledečih slikah.

### Konusno sklapljanje (samo določeni modeli)

- Priključite cev na ročaj z vstavitvijo ozkega dela v širši del in ga pri tem malo vrtite (sl. 2). Cev odklopite, tako da jo malo zavrtite in izpulite iz ročaja.

### Gumbno sklapljanje (samo določeni modeli)

- Priklonite cev na ročaj s pritiskom vzmetnega gumba na ročaju in vstavitvijo ročaja v cev. Namestite vzmetni gumb v odprtino na cevi ("klik") (sl. 3).
- Da cev odklopite iz ročaja, stisnite vzmetni gumb in potegnite ročaj iz cevi.
- Uporabite isto metodo za priklon in odklop vseh ostalih nastavkov.

### Teleskopska cev (samo določeni modeli)

- 1 Prilagodite cev na dolžino, ki se vam zdi najugodnejša za sesanje (sl. 4).

### Reach & Clean nastavek

- Nastavek Reach & Clean lahko uporabljate tako na preprogah, kot tudi na trdih tleh. Nastavek lahko obrnete za 360 stopinj v 4 različne položaje, kar vam omogoča sesanje tudi težko dosegljivih delov na lahek način. Ko je nastavek v podolgovatem položaju, je sesalna moč koncentrirana na sprednji strani nastavka (sl. 5).
- Nastavek prilagodite vrsti tal in predelu, ki ga čistite tako, da postavite nogo na označeno mesto in nato zavrtite cev, dokler nastavek ni v željenem položaju (sl. 6).

- 1 Z nastavkom, postavljenim po širini in krtačastim robom, lahko čistite prostorna, trda tla. Vrtite nastavek, dokler iz ohišja ne izstopi krtačasti trak in je nastavek postavljen po širini (sl. 7).

- 2 Z nastavkom, postavljenim po dolžini in krtačastim trakom zunaj, lahko sesate manjše, trde talne površine. Obrnite cev za 90 stopinj v nasprotno smer urinega kazalca, dokler nastavek ni postavljen po dolgem in je krtačasti trak zunaj ohišja (sl. 8).

- 3 Z nastavkom postavljenim po širini in s krtačastim trakom znotraj ohišja, lahko sesate velike površine z mehкими talnimi oblogam. Obrnite cev ponovno za 90 stopinj v nasprotno smer urinega kazalca, da postavite nastavek po širini, in da se krtačasti trak skrrije v ohišje nastavka (sl. 9).

- 4 Z nastavkom po dolgem in krtačastim trakom v ohišju, lahko sesate manjše površine z mehкими talnimi oblogami. Obrnite cev ponovno za 9 stopinj v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler nastavek ni postavljen po dolžini s skritim krtačastim trakom (sl. 10).

### Režni nastavek, mali nastavek in mala ščetka

- 1 Priključite režni nastavek (1), mali nastavek (2) ali malo ščetko (3) direktno na ročaj ali na cev (sl. 11).

### Nosilec nastavkov

- 1 Nosilec lahko preprosto pritisnete na ročaj (sl. 12).
- 2 Obstajata dva načina, kako shraniti nastavke na nosilec.
- 3 Režni nastavek in mali nastavek lahko shranite na nosilec tako, da ju potisnete v nosilec. Snamete ju lahko tako, da ju potegneta iz nosilca (sl. 13).

Prosimo, zapomnite si način, kako morate namestiti mali nastavek na nosilec.

- 4 Namesto malega nastavka lahko, s potiskom, v nosilec shranite malo ščetko (sl. 14).

### Četka za živali (le določeni modeli)

S česanjem psa ali mačke s ščetko za živali boste odstranili umazanijo, odpadle dlake in vozle. Redno krtačenje bo ohranilo krzno zdravo.

- 1 Priklopite ščetko za živali na ročaj ("klik") (sl. 15).
- 2 Sesalnik namestite kolikor je mogoče daleč od psa oz. mačke. Sesalno moč nastavite na najnižjo stopnjo.
- 3 Za optimalni rezultat premikajte ščetko skozi krzno živali le v eni smeri.
- 4 Dlake na ščetki lahko odstranite tako, da ščetko snamete iz aparata in jo posesate (sl. 16).

## Sesanje

### Prilagoditev sesalne moči

- 1 Moč sesanja lahko prilagajate med samim sesanjem.
- 2 Uporabite drsno kontrolko na vrhu aparata (sl. 17).
- 3 Z maksimalno sesalno močjo sesajte zelo umazane preproge in trda tla.
- 4 Z minimalno sesalno močjo sesajte zavese, namizne prte, in podobno.

### Infrardeči daljinski upravljalnik (le določeni modeli)

- 1 Vstavite baterije v predal za baterije (sl. 18).

Pazite, da bosta pola - in + pravilno usmerjena.

- 2 Z infrardečim daljinskim upravljalnikom lahko nastavite sesalno moč na 5 različnih jakostnih stopenj. Pri vklopu bo sesalnik vedno začel delovati z najvišjo jakostno stopnjo.

- 3 S pritiskom - tipke, boste sesalno moč zmanjšali za eno stopnjo (sl. 19).
- 4 S pritiskom na + tipko jo boste za eno stopnjo povečali.
- 5 S pritiskom na tipko standby (stanje pripravljenosti), sesalnik začasno izklopite, da lahko na primer med tem časom premaknete pohištvo.
- 6 Za nadaljevanje sesanja preprosto pritisnite na + tipko ali - tipko. Aparat bo nadaljeval s sesanjem z isto jakostno stopnjo kot pred začasno prekinitvijo.

### Pričvrstitev cevi

- 1 Z vstavitvijo grebena na nastavku v parkirno zarezo na ohišju, lahko cev pričvrstite v primeren položaj (sl. 20).

## Shranjevanje sesalnika za prah

- 1 Aparat lahko postavite v pokončni položaj in priklopite nastavek na aparat z vstavitvijo grebena na nastavku v zarezo na ohišju (sl. 21).

## Zamenjava vrečke za prah

- 1 Vrečko zamenjajte takoj, ko indikator napolnjenosti vrečke spremeni barvo (sl. 22). Vrečka je polna, ko indikator napolnjenosti vrečke spremeni barvo čeprav nastavka niste postavili na tla.

- 2 Izklopite aparat.

- 3 Odprite pokrov s potegom navzgor (sl. 23). Položite prste na odprtino pokrova in s palcem pritisnite na greben na vrhu pokrova.

- 4 Dvignite nosilec vrečke iz aparata (sl. 24).

Pazite, da boste vrečko držali pokonci, ko jo dvigujete iz aparata.

- 5 Odstranite polno vrečko iz nosilca s potegom za kartonski trakec (sl. 25).

Ko to naredite, se bo vrečka samodejno zaprla.

- 6 Potisnite kartonski nastavek nove vrečke v dve zarezi nosilca vrečke kar je mogoče daleč. Ponovno vstavite nosilec v sesalnik (sl. 26).

Če vrečka ni pravilno vstavljena, pokrova ne morete zapreti.

- 7 Namesto papirnate vrečke lahko uporabljate



tudi bombažno vrečko, če je priložena.  
Bombažno vrečko lahko spraznete in ponovno uporabite.

## Naročanje vrečk za prah

Philipsove s-bag™ vrečke za prah so na voljo pod tipsko oznako FC8021 (482248010113).

Philipsove klinične s-bag™ visoko filtrirne vrečke za prah so na voljo pod tipsko oznako FC8022 (883802201010).

Philipsove bombažne vrečke za prah so na voljo pod tipsko oznako FC8020 (432200493291).

## Čiščenje in zamenjava filtrov

### Zaščitni filter za motor

Vsakič, ko zamenjate vrečko za prah, očistite stalni zaščitni filter za motor:

- 1 Odstranite nosilec z vrečko.
- 2 Iz aparata vzemite nosilec zaščitnega filtra za motor in očistite filter tako, da ga stresete nad smetnjakom (sl. 27).
- 3 Potisnite nosilec s čistim filtrom čvrsto nazaj na svoje mesto, da se zagotovo pravilno namesti na dnu (sl. 28).
- 4 Namestite nosilec z vrečko ponovno nazaj v aparat.

### Aktivni ogljikov filter

Namesto z zaščitnim filtrom za motor, so nekateri aparati opremljeni z aktivnim ogljikovim filtrom. Ta filter nevtralizira smrad, ki se širi iz umazanije, ki se nabira v vrečki za prah.

- ▶ Zamenjajte aktivni ogljikov filter vsakih šest mesecev, ali ko opazite, da absorpcija smrada postane manj učinkovita.
- l Za zamenjavo tega filtra si oglejte zgornje poglavje o zamenjavi zaščitnega filtra za motor. Namesto čiščenja filtra, morate tukaj vstaviti nov filter.

### Motorni izhodni filter

AFS mikro filter se nahaja na zadnji strani aparata in s pomočjo elektrostatično nabitih vlaken filtrira velik del najmanjših delčkov iz izpušnega zraka.

- l AFS mikro filter zamenjajte vsakih šest mesecev.

2 Odprite rešetko ki pokriva filter (sl. 29).

3 Odstranite stari filter (sl. 30).

4 Vstavite novi filter v aparat.

5 Zaprite rešetko in pritisnite levi in desni spodnji vogal, dokler se ne zaskoči na svojem mestu (sl. 31).

### HEPA filter

Namesto z AFS filtrom je lahko ta aparat opremljen tudi s posebnim HEPA filtrom. HEPA filter je iz izpušnega zraka sposoben odstraniti 99,99% vseh delčkov, velikosti do 0,0003 mm. To ne vključuje le običajnega hišnega prahu, temveč tudi škodljive mikroskopske zajedalce, kot so pršice in njihovi iztrebki, ki so dobro znane kot vzrok respiratornih alergij.

- l HEPA filter zamenjajte takoj, ko zasveti kontrolna lučka napoljenosti filtra (le pri določenih modelih). HEPA filter lahko zamenjate na isti način kot AFS mikrofilter (sl. 32).

### Naročanje filtrov

AFS mikro filtri so na voljo pod tipsko oznako FC8030 (432200492910).

HEPA filtri so na voljo pod tipsko oznako FC8031 (432200492920).

Aktivni ogljikovi filtri so na voljo pod oznako FC8033 (482248020145).

Aktivni ogljikovi nadgradni seti so na voljo pod tipsko oznako FC8034.

### Naročanje dodatnega pribora

Če imate z dobavo vrečk, filtrov ali ostalega pribora težave, se obrnite na Philipsovo servisno organizacijo v vaši državi ali pa pogledajte v garancijski list. Za naročilo pogledajte na spletno stran [www.ntt.si](http://www.ntt.si).

### Okolje

Zaradi možnosti recikliranja so vsi plastični deli tega aparata označeni.

Kartonska embalaža je narejena iz recikliranega materiala in je znova v celoti uporabna za recikliranje.

Samo modeli z infrardečim daljinskim upravljanjem: odstranite baterije, ko zavržete aparat. Ne odvržite baterij skupaj z običajnimi

gospodinjskimi odpadki, temveč jih izročite na uradno določeno mesto za zbiranje tovrstnih odpadkov.

## Zamenjava priključnega kabla

V primeru poškodovanega priključnega kabla, ga lahko zamenja le Philipsov pooblaščen servisni center, ker so za to potrebna posebna orodja oz. rezervni deli.

## Reševanje težav

► **Sesalna moč je nezadostna:**

- 1 Preverite, ali je regulator sesalne moči v želenem položaju (glejte poglavje o sesanju - prilagajanje sesalne moči).
- 2 Preverite, ali je vrečka za prah polna. Po potrebi zamenjajte vrečko.
- 3 Preverite, ali je potrebno zamenjati filtre.
- 4 Preverite, ali je kaj zablokiralo nastavek, cev ali gumijasto cev.
- 5 Da odstranite oviro, razstavite zamašeni del in ga sestavite (kolikor daleč je mogoče) z nasprotne smeri. Vključite sesalnik, da zračni tok posesa oviro iz zamašenega dela. (sl. 33)

Infrardeči daljinski upravljalnik ne deluje (le določeni modeli):

► **Možno je, da baterije nimajo ustreznega kontakta.**

Odprite pokrov predelka za baterije in potisnite baterije na svoje mesto.

► **Možno je, da baterije niso bile pravilno vstavljene.**

6 Odprite pokrov predelka za baterije in se prepričajte, da sta - in + pol pravilno usmerjena. (sl. 34)

► **Baterije so prazne.**

Zamenjajte baterije.

## Informacije in servis

Če potrebujete servis ali informacijo, ali če imate težave, obiščite Philipsovo spletno stran na internetu [www.philips.com](http://www.philips.com) ali pokličite Philipsov storitveni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni Philipsovega storitvenega centra, se obrnite na vašega trgovca ali na servisno

organizacijo za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego. Izdajatelj navodil za uporabo: Philips Slovenija, d.o.o., Tržaška 132, 1000 Ljubljana Telefon : +386 1 477 88 23







